

Содержание

Общие сведения

Информация по обслуживанию и технике безопасности	8
Меры предосторожности при установке.....	8
Очистка дисков.....	8
Информация об утилизации.....	8
Информация об изделии	9
Введение.....	9
Принадлежности, входящие в комплект поставки.....	9
Коды регионов.....	9
Сведения об авторских правах.....	9

Обзор

Пульт ДУ	10
Использование пульта ДУ.....	12
Основное устройство	13

Соединения

Шаг 1. Основные подключения	14
Подключение антенных кабелей.....	14
Подключение видеокабеля.....	15
Подключение аудиокабелей.....	17
Шаг 2. Дополнительные подключения	18
Подключение к кабельному или спутниковому ресиверу.....	18
Подключение к видеомаягнитофону или аналогичным устройствам.....	19
Подключение к видеомаягнитофону и кабельному или спутниковому ресиверу.....	20
Подключение видеоканеры к разъемам передней панели.....	21
Шаг 3. Установка и настройка	22

Запись

Запись	24
Диски для записи.....	24
Параметры записи по умолчанию.....	24
Параметры пункта { Запись }.....	25
Выполнение записи в ручную.....	26
Использование диска DVD±RW с ранее сделанными записями.....	26
Моментальная запись при включении.....	27
Просмотр другого источника во время записи.....	27
Порядок записи по таймеру.....	28
Установка заданий записи по таймеру.....	28
Изменение или удаление записи по таймеру.....	29

Воспроизведение

Воспроизведение.....	30
Воспроизводимые диски	30
Запуск воспроизведения диска.....	30
Воспроизведение с флэш-накопителя USB или с устройства чтения карт памяти USB.....	33
Дополнительные возможности воспроизведения	34
Переход к воспроизведению другого названия/раздела/дорожки.....	34
Установка паузы/ замедленное воспроизведение.....	34
Поиск вперед/назад.....	34
Увеличение неподвижных изображений	35
Переключение угла камеры.....	35
Воспроизведение дорожек в случайном порядке.....	35
Различные режимы повтора.....	35
Смена языка субтитров	36
Смена языка аудиодорожки	36
Поиск по хронометражу.....	36
Возобновление воспроизведения с места последней остановки.....	36

Редактирование записей

Редактирование записей	37
Меню диска	37
Редактирование записей.....	37
Вход в меню редактирования записи	38
Удаление записи.....	38
Скрытие эпизода записи (только на DVD±RW).....	38
Переименование записи	39
Разделение записи (только для DVD±RW)	39
Защита записи	40
Вход в меню редактирования диска	40
Удаление всех записей.....	40
Переименование диска	41
Воспроизведение записей на других проигрывателях DVD (DVD±R).....	41

Прочие сведения

Параметры меню настройки.....	42
Доступ к меню настройки.....	42
Параметры { Тюнер }	43
Параметры { Диск }.....	45
Параметры { Воспроизв. }.....	46
Параметры { Аудио }.....	48
Параметры { Видео }.....	49
Параметры { Система }.....	50
Обновление программного обеспечения	51
Установка последней версии.....	51
Устранение неисправностей	52
Характеристики	55
Часто задаваемые вопросы и ответы на них.....	56
Глоссарий	58
Сообщения и символы на дисплее индикаторной панели	60
Руководство по системам телевидения.....	64

Информация по обслуживанию и технике безопасности

ОСТОРОЖНО!

Механизм не содержит деталей, требующих обслуживания пользователем. Все техническое обслуживание должно выполняться квалифицированным персоналом.

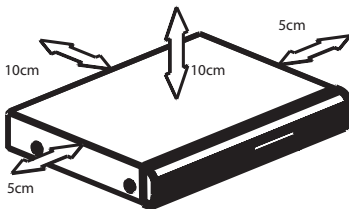
Меры предосторожности при установке

Определение оптимального местоположения

- Установите устройство на плоской, твердой и устойчивой поверхности. Не размещайте устройство на ковре.
- Не устанавливайте устройство на нагревающееся оборудование (например, на ресивер или усилитель).
- Не кладите ничего под устройство (например, компакт-диски, журналы).
- Установите устройство недалеко от розетки электропитания таким образом, чтобы вилка находилась в пределах досягаемости.

Пространство для вентиляции

- Поместите устройство в место с достаточной вентиляцией для предотвращения внутреннего перегрева устройства. Оставьте как минимум 10 см (4") свободного пространства за устройством и над ним и 5 см (2") слева и справа для предотвращения его перегрева.



Оберегайте устройство от воздействия высоких температур, сырости, влаги и пыли.

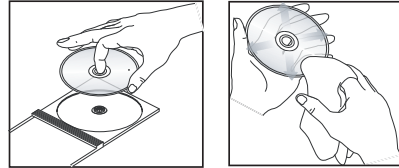
- Избегайте попадания на устройство капель или брызг воды.
- Не помещайте на устройство потенциально опасные предметы (например, сосуды с жидкостями, зажженные свечи).

Очистка дисков

ОСТОРОЖНО!

Опасность повреждения дисков! Не используйте растворители например, бензол, разбавители, чистящие средства, имеющиеся в продаже, или спреи-антистатика для дисков.

- Для очистки диска используйте чистящую ткань из микроволокна и протирайте диск от центра к краю по прямой.



Информация об утилизации

Данные инструкции по эксплуатации напечатаны на бумаге, не загрязняющей окружающую среду. Данное электронное оборудование содержит большое количество материалов, которые могут быть утилизированы. Если вы решили избавиться от старого механизма, отнесите его в пункт утилизации. Соблюдайте местные нормативные акты по утилизации упаковочных материалов, выработавших ресурс батареек и старого оборудования.

Информация об изделии

Русский

Введение

Устройство записи Philips позволяет записывать телепрограммы, копировать записи с видеокамеры на диски DVD±RW или DVD±R, а также воспроизводить записанные ранее диски DVD. Сделанные записи можно воспроизводить на проигрывателях DVD и приводах DVD-ROM. Диски DVD±R требуют финализации перед воспроизведением на других проигрывателях DVD.

Перед началом работы с устройством записи сделайте основные подключения и настройки в три простых этапа.

Шаг 1. Основные подключения

Шаг 2. Дополнительные подключения к другим устройствам

Шаг 3. Основные установки и настройки

Пожалуйста, перед использованием устройства записи найдите время прочесть данное справочное руководство. В нем содержатся важные сведения и примечания о работе устройства записи.

Полезные советы:

- Если у вас возникли вопросы или сложности в процессе работы, пожалуйста, обратитесь к разделу “Устранение неполадок”.
- Если требуется дополнительная помощь, позвоните в местную службу поддержки. Номер телефона и адреса электронной почты указаны в гарантийном буклете.
- Обратите внимание на идентификационные данные устройства и сведения о требованиях к электропитанию, указанные на задней или нижней панели.

Принадлежности, входящие в комплект поставки

- Пульт ДУ и батареи
- Коаксиальный кабель
- Краткое руководство по началу работы

Коды регионов

Фильмы DVD обычно выходят не одновременно во всем мире, поэтому все проигрыватели DVD помечены специальным кодом региона.

Данное устройство может работать только с DVD 5 региона или дисками, которые могут воспроизводиться во всех регионах (ALL (Все)). Диски DVD других регионов не будут воспроизводиться на этом устройстве записи.

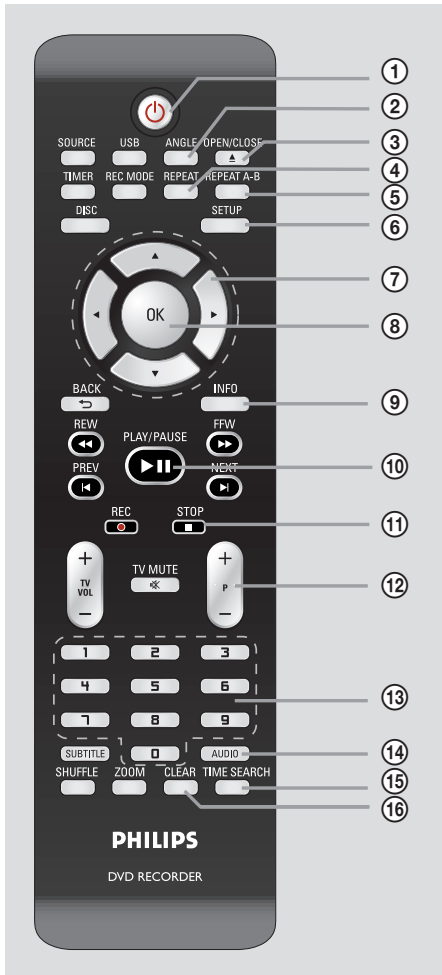


Сведения об авторских правах

Незаконное создание копий материалов, защищенных от копирования, в том числе компьютерных программ, файлов, музыкальных записей и записей теле- и радиопередач, может являться нарушением закона об авторском праве быть уголовно наказуемым. Данное оборудование не должно использоваться в таких целях.

Пульт ДУ

Русский



① **⏻**
– Включение и отключение устройства записи.

② **ANGLE**
– Выбор угла камеры DVD (при наличии).

③ **OPEN/CLOSE ▲**
– Открытие и закрытие лотка диска.

④ **REPEAT**
– Выбор различных режимов повторения.

⑤ **REPEAT A-B**
– Повторение определенного раздела диска.

⑥ **SETUP**
– Вход/выход из меню настройки системы.

⑦ **◀ ▶** : Кнопки перемещения курсора вправо/влево.
▲ ▼ : Кнопки перемещения курсора вверх/вниз или переключения каналов телевизионного тюнера устройства записи.

⑧ **OK**
– Подтверждение ввода или выбора.

⑨ **INFO**
– Отображение/удаление экранного меню.

⑩ **PLAY/PAUSE ▶||**
– Запуск/пауза воспроизведения или записи.

⑪ **STOP ■**
– Остановка воспроизведения/записи.

⑫ **P +/-**
– Выбор следующего или предыдущего телевизионного канала в режиме тюнера.

⑬ **Цифровые кнопки**
– Выбор номера раздела/дорожки для воспроизведения.
– Выбор телевизионного канала встроенного тюнера.

⑭ **AUDIO**
– Выбор языка аудиовоспроизведения/аудиоканала.

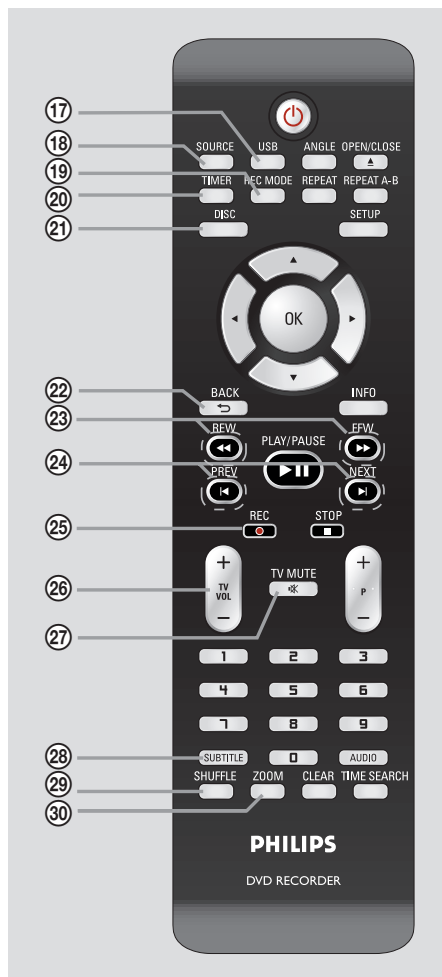
⑮ **TIME SEARCH**
– Во время аудио или видеовоспроизведения открывает окно ввода времени для поиска по времени.

⑯ **CLEAR**
– В меню редактирования записи удаляет название записи.

Пульт ДУ (продолжение)

Русский

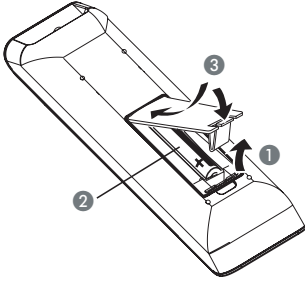
- ⑰ **USB**
 - Доступ к содержимому подключенного флэш-накопителя USB/ устройства чтения карт памяти USB.
- ⑱ **SOURCE**
 - Выбор источника входного сигнала устройства записи (TUNER, CAM, EXT2 или DV).
- ⑲ **REC MODE**
 - Переключение между режимами записи: HQ, SP, SPP, LP, EP или SLP. Этим определяется качество записи и объем/время записи на диск DVD±R/±RW.
- ⑳ **TIMER**
 - Вход в меню таймера записи и выход из него.
- ㉑ **DISC**
 - Доступ к меню диска DVD.
 - Доступ к меню диска VCD при включенном PBC.
- ㉒ **BACK** ⏪
 - Возврат в предыдущее экранное меню, меню Video CD (VCD) или некоторых DVD.
- ㉓ **REW** ⏮ / **FFW** ⏭
 - Быстрый поиск вперед/назад.
- ㉔ **PREV** ⏪ / **NEXT** ⏩
 - Переход к следующему или предыдущему разделу/дорожке/записи.
- ㉕ **REC** ●
 - Запуск записи с телевизионного канала или с выбранного источника видео.
 - Последовательно нажимайте для установки длительности записи с 30-ти минутным шагом.
- ㉖ **TV VOL** + / –
 - Регулировка громкости телевизора (только для телевизоров Philips).
- ㉗ **TV MUTE** ✖
 - Отключение звука телевизора (только для телевизоров Philips).



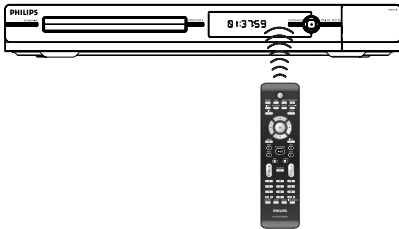
- ㉘ **SUBTITLE**
 - Выбор языка субтитров во время воспроизведения DVD или DivX Ultra Video.
- ㉙ **SHUFFLE**
 - Включение воспроизведения в случайном порядке записей списка воспроизведений.
- ㉚ **ZOOM**
 - Увеличение изображения на экране телевизора во время воспроизведения

Пульт ДУ (продолжение)

Использование пульта ДУ



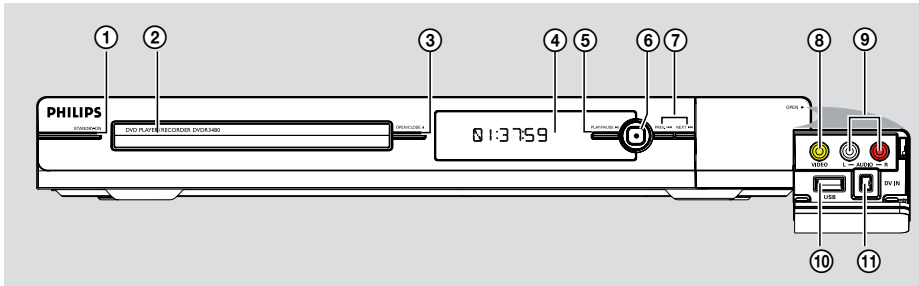
- 1 Откройте отсек для батарей.
- 2 Установите две батареи типа R03 или AAA, соблюдая полярность (+ -). Маркировка полярности указана в отсеке.
- 3 Закройте крышку.
- 4 Направьте пульт ДУ на дистанционный датчик (ИК) на передней панели и выберите необходимую функцию.



ОСТОРОЖНО!

- При разрядке батарей их необходимо извлечь, так же, как и в случае длительного простоя устройства.
- Не устанавливайте одновременно батареи разного типа (старую и новую или угольную и щелочную и т. д.).
- Батареи содержат химические вещества, поэтому утилизируйте их в соответствии с правилами.

Основное устройство



Русский

① **STANDBY-ON**

- Включение и отключение устройства записи.

② **Лоток диска**

③ **OPEN/CLOSE ▲**

- Открытие и закрытие лотка диска.

④ **Дисплей индикаторной панели системы**

- Показывает текущее состояние устройства записи.

⑤ **PLAY/PAUSE ►||**

- Запуск/пауза воспроизведения или записи.

⑥ **● (RECORD)**

- Запуск записи с телевизионного канала или с выбранного источника видео.
- Последовательно нажимайте для установки длительности записи с 30-ти минутным шагом.

⑦ **PREV ◀◀ / NEXT ▶▶**

- Переход на предыдущий/следующий раздел или дорожку.
При нажатии и удерживании выполняется поиск вперед/назад.

Разъемы за щитком

Откройте дверцу отсека, нажав на нее, как показано на этикетке **OPEN** ► в углу справа.

⑧ **CAM**

- Выход для видеоканера или устройства видеозаписи.

Для просмотра нажмите на пульте ДУ кнопку **SOURCE** и выберите CAM.

⑨ **L/R AUDIO**

- Вход аудиосигнала на видеоканера или видеоманитофоны.

⑩ **USB**

- Разъем для флэш-накопителя USB или цифровой видеоканера.

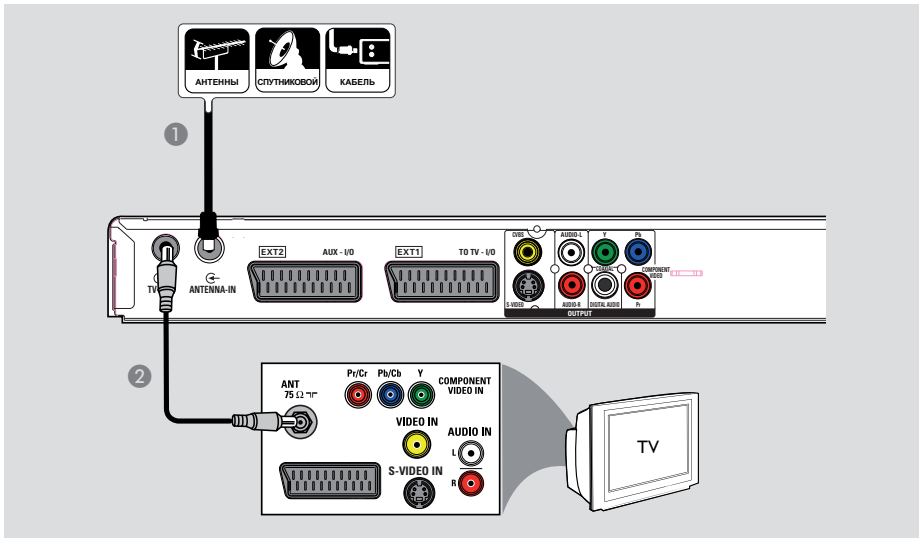
* Поддерживаются только марки и модели камер, соответствующие стандарту класса Запоминающее устройство USB большой емкости.

⑪ **DV IN**

- Вход для подключения цифровых видеоканер и других совместимых устройств.

Для просмотра последовательно нажимайте на пульте ДУ кнопку **SOURCE** и выберите DV.

Шаг 1. Основные подключения



Подключение антенных кабелей

Эти подключения требуются для просмотра и записи телепрограмм с помощью устройства записи. Если антенный сигнал поступает с видеомagneтофона, кабельного или спутникового ресивера, убедитесь, что эти устройства включены для просмотра или записи кабельных программ.

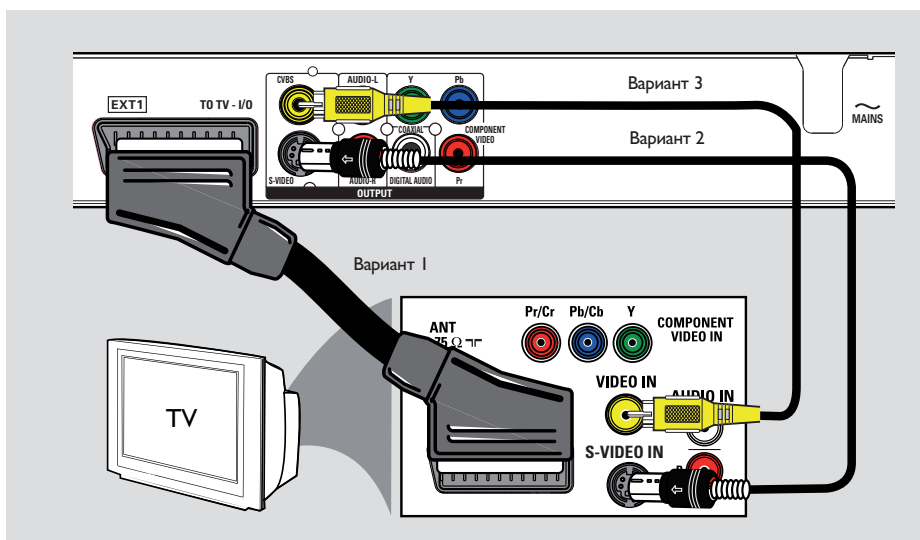
- Для подключения видеомagneтофона и/или кабельного или спутникового ресивера обратитесь к главе “Шаг 2. Дополнительные подключения” для получения сведений по подключению к телевизору.

- 1 Подключите кабель антенны или кабельного телевидения (кабельного или спутникового ресивера {RF OUT или TO TV}) к разъему **ANTENNA-IN** устройства записи.
- 2 С помощью коаксиального кабеля подключите разъем **TV-OUT** устройства записи к антенному входу телевизора (VHF/UHF RF IN).

Полезный совет:

– В зависимости от типа подключения телевизионного сигнала (напрямую от антенны, через кабельный ресивер или видеомagneтофон), потребуются отключить некоторые кабели перед тем, как выполнить описанное выше подключение.

Шаг 1. Основные подключения (продолжение)



Подключение видеокабеля

Это подключение обеспечивает просмотр при воспроизведении диска на устройстве записи. Для подключения видеосигнала следует выбрать **один** из описанных ниже вариантов.

Вариант 1. Использование кабеля Scart

- При помощи кабеля Scart (не входит в комплект) подключите разъем **EXT1 TO TV-I/O** устройства записи к соответствующему входу Scart телевизора.

Полезные советы:

- Если на телевизоре есть несколько разъемов SCART, выберите тот разъем, который подходит для входа и выхода видеосигнала.
- Разъем **EXT2 AUX-I/O** предназначен только для дополнительных устройств.

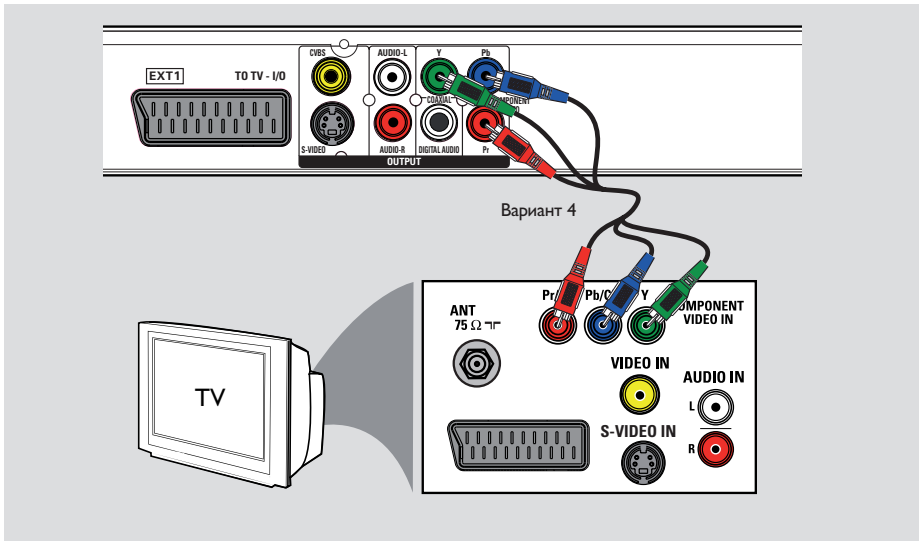
Вариант 2. Использование кабеля S-Video

- С помощью кабеля S-video (не входит в комплект) подключите разъем **S-VIDEO OUTPUT** устройства записи к входу S-Video (или обозначенному как Y/C или S-VHS) телевизора.
→ Для прослушивания необходимо выполнить аудиосоединения. См. следующий раздел “Подключение аудиокабелей”.

Вариант 3. Использование видеокабеля (CVBS)

- С помощью композитного видеокабеля (желтый, не входит в комплект) подключите разъем **CVBS OUTPUT** устройства записи к видеовходу (обозначенному как A/V In, Video In, Composite или Baseband) телевизора.
→ Для прослушивания необходимо выполнить аудиосоединения. См. следующий раздел “Подключение аудиокабелей”.

Шаг 1. Основные подключения (продолжение)



Вариант 4. Использование компонентного видеоразъема

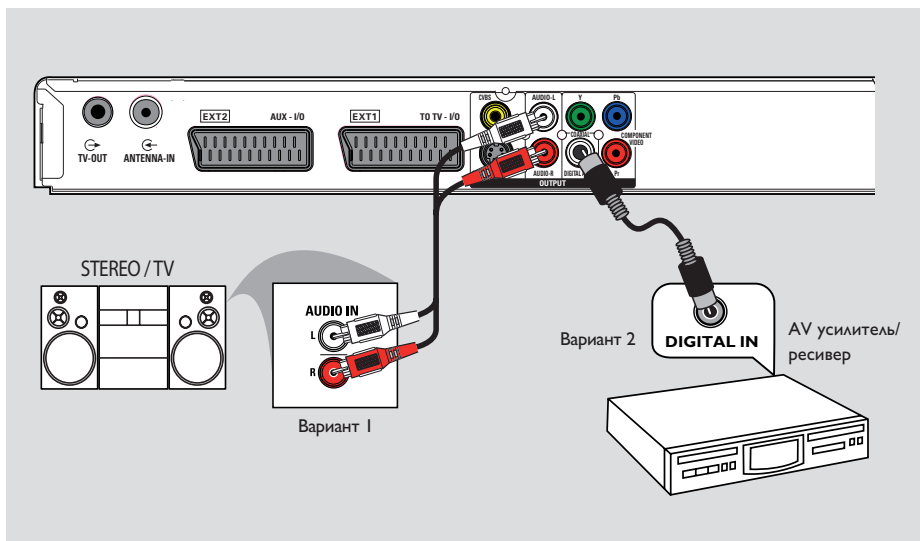
Если ваш телевизор поддерживает прогрессивную развертку, подключите устройство записи к телевизору через компонентные видеоразъемы, чтобы получить возможность использовать функцию прогрессивной развертки.

- 1 Используйте видеокабели компонентов (красный/синий/зеленый -- в комплект не входят) для подключения разъемов устройства записи **Y Pb Pr** к соответствующим входным видеоразъемам компонентов (обычно помеченным Y Pb/Cb Pr/Cr или YUV) на телевизоре.
- 2 Если ваш телевизор поддерживает прогрессивную развертку, подробно об установке прогрессивной развертки см. в главе "Параметры меню настройки – Параметры видео – { Видеовыход }".

ВАЖНАЯ ИНФОРМАЦИЯ!

Достижение качества прогрессивной развертки видеоизображения доступно только при использовании соединения **Y Pb Pr**, кроме того, требуется телевизор с поддержкой прогрессивной развертки. Настоятельно рекомендуется перед включением функции прогрессивной развертки завершить установку устройства записи.

Шаг 1. Основные подключения (продолжение)



Подключение аудиокабелей

Это подключение обеспечивает прослушивание. Данное подключение не требуется, если устройство записи подключено к телевизору кабелем Scart.

Вариант 1: Использование аудиокабеля

Можно подключить устройство записи к двухканальной стереосистеме или ресиверу, чтобы насладиться стереозвучанием.

- С помощью аудиокабелей (с красным и белым разъемами - в комплект поставки не входят) подключите разъемы **AUDIO L/R** к соответствующим разъемам одного из следующих устройств:
 - к стереосистеме (например, к телевизору или мини-системе).
 - ресиверу с двумя аналоговыми стереоканалами.

Вариант 2: Использование коаксиального кабеля

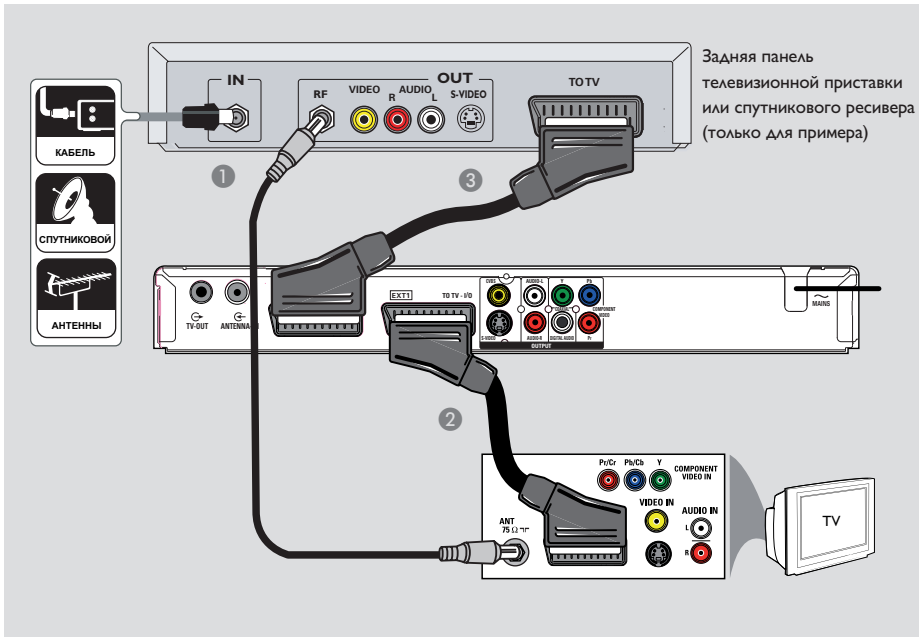
Можно подключить устройство записи к АВ усилителю/ресиверу, имеющему цифровой многоканальный декодер аудиосигнала, для прослушивания многоканального объемного звучания.

- Использование коаксиального кабеля (не входит в поставку). Подключите гнездо **COAXIAL (DIGITAL AUDIO OUT)** устройства записи к цифровому входу ресивера/усилителя.

Перед началом работы соответственно настройте цифровой аудиовыход [см. главу “Параметры меню настройки - Настройка аудио - { Цифровой выход }”].

Если параметры цифрового выхода не соответствуют возможностям стереосистемы, звук может быть слишком громким, искаженным или совсем отсутствовать.

Шаг 2. Дополнительные подключения



Подключение к кабельному или спутниковому ресиверу

Вариант 1

Если у кабельного или спутникового ресивера есть только один разъем для выхода антенны (RF OUT или TO TV), обратитесь к разделу “Шаг 1. Основные подключения — Подключение антенных кабелей” для получения сведений по подключению к телевизору.

Вариант 2 (См. рисунок выше)

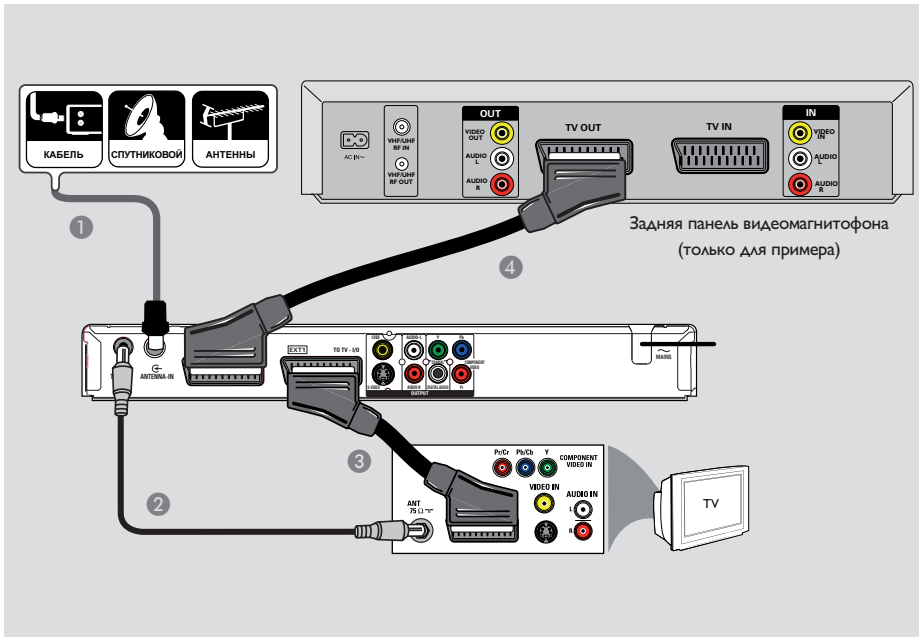
Если кабельный или спутниковый ресивер снабжен разъемом для выхода Scart

- 1 Оставьте существующее антенное подключение от кабельного или спутникового ресивера к телевизору.
- 2 При помощи кабеля Scart (не входит в комплект) подключите разъем Scart **EXT1 TO TV-I/O** устройства записи к соответствующему входу Scart телевизора.
- 3 Другим кабелем Scart (не входит в комплект) подключите разъем **EXT2 AUX-I/O** устройства записи к выходному разъему Scart (или обозначенному как TV OUT или TO TV) кабельного или спутникового ресивера.

Полезный совет:

– При использовании этого соединения автоматический поиск каналов не требуется. См. главу “Шаг 3. Установка и настройка”.

Шаг 2. Дополнительные подключения (продолжение)



Подключение к видеомagnитofону или аналогичным устройствам

При таком подключении появляется возможность записывать с видеокассеты на диск DVD±R/±RW и использовать видеомagnитofон для воспроизведения при выключенном устройстве записи.

ВАЖНАЯ ИНФОРМАЦИЯ!
Новое устройство записи может заменить видеомagnитofон для любых целей записи. Просто отключите все кабели от видеомagnитofона.

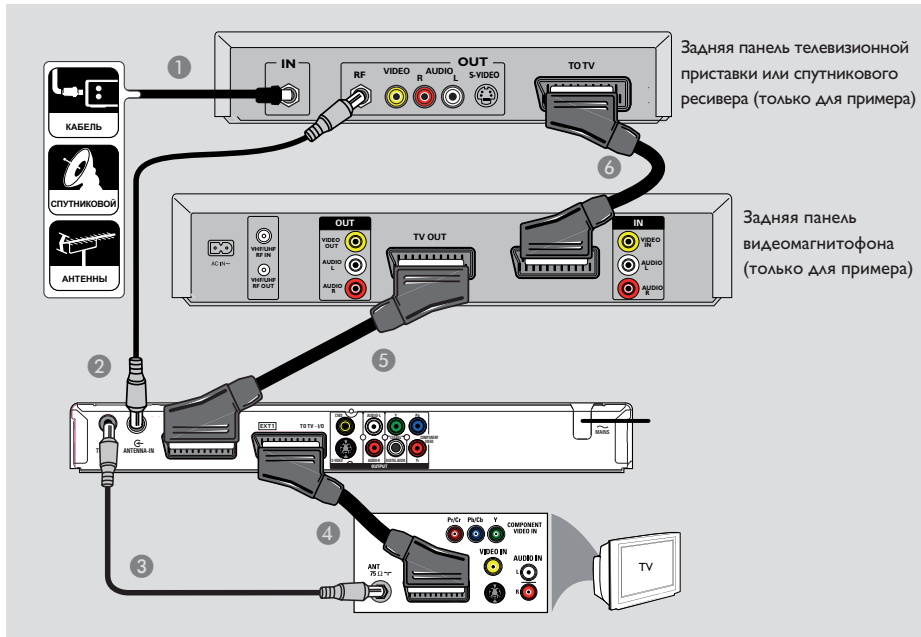
- 1 Подключите кабель антенны, спутникового или кабельного телевидения (от разъема кабельного или спутникового ресивера, обозначенного как RF OUT или TO TV) к разъему **ANTENNA-IN** устройства записи.

- 2 С помощью прилагаемого коаксиального кабеля подключите разъем **TV-OUT** устройства записи к антенному входу телевизора (или к входу, имеющему обозначение VHF/UHF RF IN).
- 3 При помощи кабеля Scart (не входит в комплект) подключите разъем **EXT1 TO TV-I/O** устройства записи к соответствующему входу Scart телевизора.
- 4 С помощью второго кабеля Scart (не входит в комплект) подключите разъем **EXT2 AUX-I/O** устройства записи к выходу Scart (или обозначенному как TV OUT или TO TV) видеомagnитofона.

Полезные советы:

- Большинство коммерческих видеокассет и дисков DVD имеют защиту от копирования и не могут быть переписаны.
- Подключайте устройство записи к телевизору напрямую. Если между ними находится видеомagnитofон или другое дополнительное устройство, качество изображения может быть неудовлетворительным из-за срабатывания системы защиты от копирования, встроенной в устройство записи.

Шаг 2. Дополнительные подключения (продолжение)

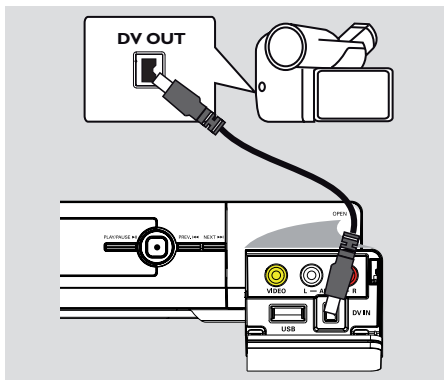


Подключение к видеомagneтoфону и кабельному или спутниковому ресиверу

- 1 Подключите сигнал антенного или кабельного телевидения к антенному входу (RF IN) кабельного или спутникового ресивера.
- 2 С помощью входящего в комплект коаксиального кабеля подключите антенный выход (RF OUT) кабельного или спутникового ресивера к разъему **ANTENNA-IN** устройства записи.
- 3 С помощью второго коаксиального кабеля (не входит в комплект) подключите разъем **TV-OUT** устройства записи к антенному входу телевизора.
- 4 При помощи кабеля Scart (не входит в комплект) подключите разъем Scart **EXT1 TO TV-I/O** устройства записи к соответствующему входу Scart телевизора.

- 5 С помощью второго кабеля Scart (не входит в комплект) подключите разъем **EXT2 AUX-I/O** устройства записи к выходу Scart (обозначенному как TV OUT или TO TV) видеомagneтoфона.
- 6 Другим кабелем Scart (не входит в комплект) подключите вход Scart (TV IN) видеомagneтoфона к выходу Scart (обозначенному как TV OUT или TO TV) кабельного или спутникового ресивера.

Шаг 2. Дополнительные подключения (продолжение)



Подключение видеокамеры к разъемам передней панели

Гнезда передней панели можно использовать для перезаписи с видеокамеры. Они расположены за щитком справа и упрощают подключение видеокамеры.

Вариант 1. Использование разъема DV IN

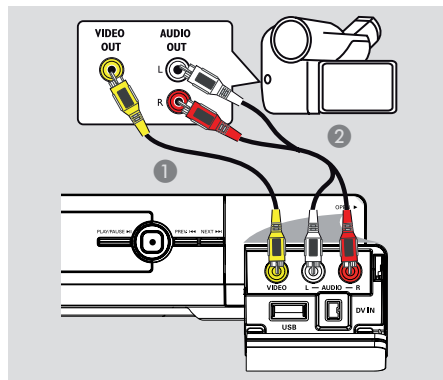
Используйте этот способ, если видеокамера относится к типу Digital Video или Digital 8. Разъем DV соответствует стандарту i.LINK.

- С помощью 4-х контактного кабеля i.LINK (не входит в комплект) подключите разъем **DV IN** устройства записи к соответствующему разъему **DV OUT** видеокамеры.

Перед началом работы, последовательно нажимая кнопку **SOURCE** на пульте ДУ, выберите **DV** в качестве входного сигнала.

Полезные советы:

- Разъем **DV IN** не поддерживает подключение к персональному компьютеру.
- Запись с устройства на видеокамеру через разъем **DV IN** невозможна.



Вариант 2. Использование разъема VIDEO IN

Воспользуйтесь подключением через разъем **VIDEO**, если видеокамера имеет только один видеовыход (композитного видеосигнала (CVBS)).

- 1 Подключите разъем **VIDEO (CAM)** передней панели устройства записи к соответствующему выходному разъему S-VHS или выходу Video видеокамеры.
- 2 С помощью аудиокабеля (красный и белый разъемы - не входит в комплект) подключите разъемы **AUDIO L/R** передней панели устройства записи к выходным аудиоразъемам видеокамеры.


Перед началом работы, последовательно нажимая кнопку **SOURCE** на пульте ДУ, выберите **CAM** в качестве входного сигнала.

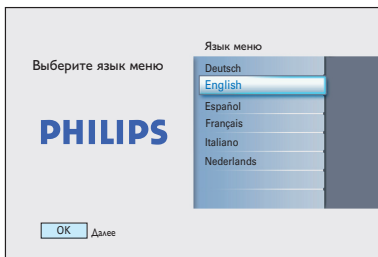
Шаг 3. Установка и настройка

При первом включении устройства записи появится меню установки. Эти параметры помогут легко настроить основные функции устройства записи, включая настройку телепрограмм и установку языка.

ВАЖНАЯ ИНФОРМАЦИЯ!

Выполните настройки до того, как вставлять диск для записи или воспроизведения. До завершения первых настроек лоток диска открываться не будет.

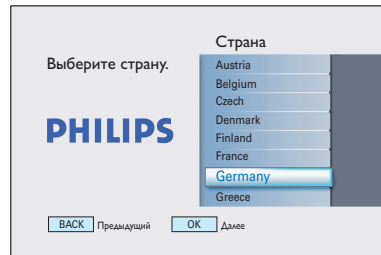
- 1 Включите телевизор.
- 2 Нажмите кнопку **STANDBY-ON** , чтобы включить устройство записи.
 - На экране телевизора должен отобразиться окно первых настроек устройства записи - { **Язык меню** }.
 - Если правильное отображение видео не появилось сразу, выберите правильный видеисточник на телевизоре. Для выбора правильного входного сигнала обратитесь к руководству пользователя телевизора.



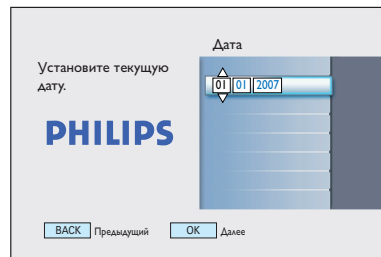
- 3 С помощью кнопок **▲▼** на пульте **ДУ** выберите необходимый язык экранного меню и нажмите кнопку **OK** для подтверждения.

- 4 Появится окно выбора страны. Установка этого параметра необходима для автоматической установки телеканалов вашего региона.

→ С помощью кнопок **▲▼** на пульте **ДУ** выберите страну проживания и нажмите кнопку **OK** для подтверждения.



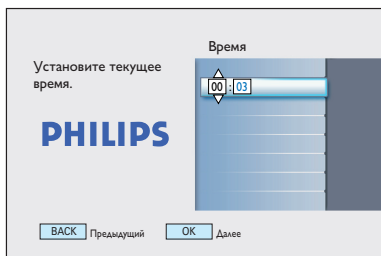
Примечание: нажмите кнопку **BACK** на пульте **ДУ**, чтобы вернуться к предыдущему окну или нажмите кнопку **OK** для перехода к следующему шагу установки.



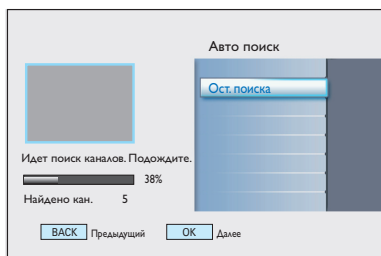
- 5 Появится окно ввода даты.
 - Воспользуйтесь кнопками **алфавитно-цифровой клавиатуры 0-9** или кнопками **▲▼◀▶** для ввода правильной даты. Нажмите кнопку **OK** для подтверждения и продолжения.

Шаг 3. Установка и настройка (продолжение)

- 6 Появится окно ввода времени.
→ Воспользуйтесь кнопками **алфавитно-цифровой клавиатуры 0-9** или кнопками **▲▼◀▶** для ввода правильного времени. Нажмите кнопку **OK** для подтверждения и продолжения.



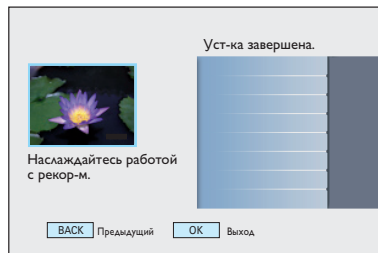
- 7 На экране телевизора появится окно поиска каналов.
→ Устройство записи начнет поиск каналов. Это займет несколько минут.



Примечание.

- Убедитесь, что устройство записи, телевизор и кабельный или спутниковый ресивер (при наличии) правильно подключены и включите их. При поиске каналов найденные сигналы будут сохранены на соответствующих каналах.
- Если спутниковый ресивер подключен к разъему устройства записи **EXT2 AUX-I/O**, нажмите кнопку **OK** для пропуска поиска каналов и перехода к следующему шагу.

- 8 На экране отобразится первая предустановленная программа. Теперь установка завершена.



- 9 Нажмите кнопку **OK** для выхода.

Устройство записи DVD готово к работе.

Полезный совет:

- Для сведений по переустановке или изменению телеканалов, см. главу "Параметры меню настройки - Параметры { Тюнер }".

Запись

Диски для записи

Для этого устройства записи можно использовать записываемые DVD нескольких форматов:



DVD±RW (Перезаписываемые DVD)

– Перезаписываемые диски могут использоваться для многократной перезаписи с удалением исходных данных.



DVD±R (Записываемые DVD)

– Диски могут использоваться только для однократной записи. Каждый новый сеанс записи добавляет данные к уже записанным без возможности их перезаписи.

– Редактировать можно любые диски DVD±R, не прошедшие финализацию (кроме { Скрыть A-B }).

– Для воспроизведения дисков DVD±R на другом проигрывателе диск необходимо финализировать [см. главу “Редактирование записей - Воспроизведение записей на других проигрывателях DVD (DVD±R)”]. После этого никакие другие данные записать на диск нельзя.



DVD±R DL (DVD±R Double Layer)

– Используются так же, как и DVD±R, разница только в объеме - 8,5 ГБ. На одном диске DVD есть два слоя для записи. Доступ к слоям осуществляется с одной и той же стороны диска, так что процесс записи не прерывается.

Полезный совет:

- В некоторых случаях, когда записываемый DVD содержит записи, выполненные на другом устройстве записи DVD, дополнительные записи на него может оказаться невозможной.
- При записи на диски с более высокой скоростью возникновение шума является нормальным.
- Избегайте использовать диски с этикетками.

Поддерживаемые типы дисков и скорости носителей

Диск	Скорости носителей
DVD+R	1x - 16x
DVD+RW	2.4x - 8x
DVD-R	1x - 16x
DVD-RW	1x - 6x
DVD+R DL	2.4x - 8x
DVD-R DL	2x - 8x

ВАЖНАЯ ИНФОРМАЦИЯ!

Незаписываемые изображения

Телепрограммы, фильмы, видеокассеты, диски и другие источники могут быть объектом авторского права и поэтому не могут быть записаны на этом устройстве.

Параметры записи по умолчанию

Стандартные параметры записи позволяют автоматически устанавливать метки разделов, режим записи по умолчанию и включать функцию перезаписи.

- 1 Нажмите кнопку **SETUP** на пульте ДУ.
→ На экране телевизора появится меню настройки.
- 2 Воспользуйтесь кнопками ▲▼ для выбора пункта { **Запись** } и нажмите кнопку ► для подтверждения.

Настройка	Запись
Тюнер	Качество записи SP
Диск	Язык записи Язык I
Воспроизв.	Автоуст. разд-в Вкл.
Запись	Заменить Выкл.
Аудио	
Видео	
Система	

- 3 С помощью кнопок ▲▼ выберите параметр, который необходимо изменить и нажмите кнопку **OK** для подтверждения.
→ Инструкции и объяснения по использованию пунктов меню приведены далее.
- 4 Для выхода из меню нажмите кнопку **SETUP**.

Параметры пункта { Запись }

(подчернутые варианты — стандартные заводские настройки)

Качество записи

В режиме записи устанавливается качество записей DVD и максимальное время записи на диск. По умолчанию установлен режим записи **SP**.

Качество записи	Продолжительность записи в часах, которая может быть записана на пустой записываемый DVD	
	DVD±R/ DVD±RW	DVD±R двухслойный
HQ (высокое качество)	1	1 hr 55 mins
SP (стандартное воспроизведение)	2	3 hrs 40 mins
SPP (стандартное воспроизведение plus)	2.5	4 hrs 35 mins
LP (длительное время воспроизведения)	3	5 hrs 30 mins
EP (увеличенное время воспроизведения)	4	7 hrs 20 mins
SLP (сверхдлительное время воспроизведения)	6	12 hrs

Язык записи

Выбор языка, если телепрограмма транслируется с дополнительным аудиоканалом на другом языке. Например, если для программы доступны английский и испанский языки, испанский язык становится дополнительным.

- { **Язык 1** } — исходный язык вещания.
- { **Язык 2** } — дополнительный язык.

Автоуст. разд-в

Автоматически разбивает запись на разделы, вставляя метки разделов через определенные интервалы. Это дает возможность быстро переходить к нужным точкам записи.

- { **Вкл.** } — В процессе записи будут автоматически расставляться метки разделов с десятиминутным интервалом.
- (Для дисков DVD+R DL) В процессе записи будут автоматически расставляться метки разделов с десятиминутным интервалом.
- { **Выкл** } — метки разделов в записи не устанавливаются.

Заменить

Эта функция позволяет автоматически заменить содержимое DVD±RW при запуске новой записи.

- { **Вкл.** } — включение функции замены. При начале новой записи на DVD±RW содержимое диска будет заменено с выбранной записи и далее. См. раздел “Использование диска DVD±RW с ранее сделанными записями”
- { **Выкл** } — выключение функции замены. Новая запись начнется сразу после последней записи на DVD±RW.

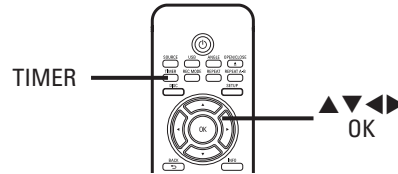
Запись (продолжение)

Моментальная запись при включении

- 1 Выполните шаги 1~5, изложенные в предыдущем разделе “Запись вручную”.
- 2 Нажмите кнопку **REC** ● для установки продолжительности записи. Каждое следующее нажатие увеличивает время записи на 30 минут, вплоть до максимального - 6 (шести) часов.
- 3 В установленное время устройство прекратит запись и автоматически перейдет в режим ожидания.
- Для остановки записи до окончания установленного времени нажмите кнопку **STOP** ■.

Просмотр другого источника во время записи

В процессе записи можно просматривать другой телеканал или воспроизводить программу с другого аудио/видеоисточника, подключенного к устройству записи.



Просмотр с другого источника

Это возможно только в том случае, если устройство записи подключено к телевизору через разъем EXT1 TO TV-I/O.

- Нажмите кнопку **STANDBY-ON** ⏻ для просмотра изображения с устройства, подключенного к разъему EXT2 AUX-I/O устройства записи DVD.
- Для обратного переключения в режим устройства записи нажмите кнопку **STANDBY-ON** ⏻ на пульте ДУ.

Просмотр другого телеканала

Если к разъему EXT2 AUX-I/O не подключено другое устройство, нажмите кнопку **STANDBY-ON** ⏻ для переключения на режим телепрограммы.

- Переключение между каналами осуществляется с помощью пульта ДУ телевизора.
- Для обратного переключения в режим устройства записи нажмите кнопку **STANDBY-ON** ⏻ на пульте ДУ.

Полезный совет:

– Если вы хотите просматривать телеканал через устройство записи или воспроизвести записанный диск, переключите телевизор на видеовход.

Запись (продолжение)

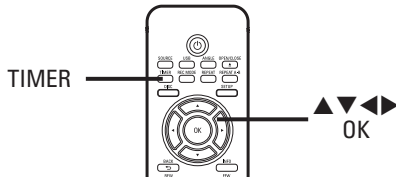
Порядок записи по таймеру

Функция Запись по таймеру автоматически запускает и останавливает запись в установленное время и дату. Устройство записи автоматически настроится на нужную телепрограмму и начнет запись в назначенное время.

На устройстве можно запрограммировать до **7 заданий** в пределах месяца. При записи по таймеру изменение записываемого канала невозможно.

Перед началом работы...

Убедитесь, что часы системы правильно установлены.



Функция VPS/PDC

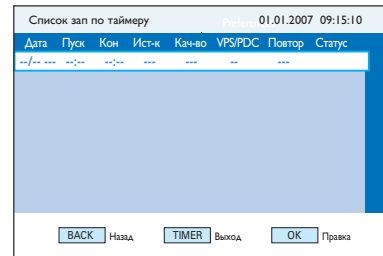
(В некоторых странах функции VPS/PDC недоступны).

С помощью функции VPS (Video Programming System - Система программирования видеозаписи) и PDC (Program Delivery Control - Управление подачей программы) обеспечивается управление запуском и длительностью запрограммированной записи телеканала. Если телепрограмма начнется до запланированного времени или продлится дольше, устройство записи включится или выключится в нужное время.

Функция VPS/PDC предназначена для записи программы целиком. Если требуется задать время записи по таймеру, отличное от VPS/PDC, необходимо отключить эту функцию.

Установка заданий записи по таймеру

- 1 Включите необходимый для рекордера телеканал.
- 2 Нажмите кнопку **TIMER** на пульте ДУ.
→ Появится список записей по таймеру.



- 3 Выберите пустой список в меню и нажмите кнопку **OK** для входа в окно параметров таймера.
 - 4 Воспользуйтесь кнопками **▲▼** для изменения значения каждого параметра, а кнопками **◀▶** для перемещения в поле ввода.
- Также для ввода цифр можно использовать цифровые кнопки пульта ДУ.

{ Дата }

– Дата записи (день/месяц).

{ Пуск }

– Введите время начала записи (часы: минуты).

{ Кон. }

– Введите время окончания записи (часы: минуты).

{ Источн }

– Выберите правильный канал или правильный источник входа (EXT2 или CAM), используемый для подключения внешнего устройства.

{ Кач-во }

– Выберите режим записи:

- { **Авто** } : выбор оптимального режима записи. (зависит от свободного места на диске и продолжительности записи).
- { **HQ** } : высокое качество
- { **SP** } : стандартное воспроизведение
- { **SPP** } : стандартное воспроизведение plus
- { **LP** } : длительное время воспроизведения
- { **EP** } : увеличенное время воспроизведения
- { **SLP** } : сверхдлительное время воспроизведения

Подробнее см. в главе “Параметры записи – Качество записи”.

{ VPS/PDC }

– Включение/выключение режима VPS/PDC.

{ Повтор }

– Выбор необходимого параметра повтора записи { **Нет** }, { **Ежедн.** }, { **Еженед.** }, { **Пон-пт** } (с понедельника по пятницу) или { **Сб и Вс** } (суббота и воскресенье).

{ Статус }

– Отображает состояние записи по таймеру. После установки записи по таймеру появляется пункт { **Действ.** }. При появлении других сообщений см. раздел “Поиск неисправностей - неполадки (Запись)”.

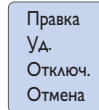
- 5 По окончании, нажмите кнопку **OK**.
- 6 Для выхода из меню нажмите кнопку **TIMER**.
- 7 Вставьте записываемый DVD в устройство записи.
- 8 Нажмите кнопку **STANDBY-ON** для перевода устройства записи в режим ожидания.

Изменение или удаление записи по таймеру

- 1 Включите необходимый для рекордера телеканал.
- 2 Нажмите кнопку **TIMER** на пульте ДУ.
→ Появится список записей по таймеру.

Дата	Пуск	Кон	Ист-к	Кач-во	VPS/PDC	Повтор	Статус
01.01 Вс	10:00	10:30	P01	SP	Выкл.	Нет	Действ
04.01 Ср	12:15	04:00	P05	SP	Выкл.	Ежедн.	Действ
...

- 3 С помощью кнопок **▲▼** выберите задание, которое необходимо редактировать/удалить, затем нажмите кнопку **OK**.
→ Появится меню редактирования.



- **Для изменения задания** выделите пункт { **Првак** } и нажмите кнопку **OK**. Выберите поле ввода и выполните необходимые изменения, затем нажмите кнопку **OK**, чтобы их сохранить.
- **Для удаления задания** выделите пункт { **Уд.** } и нажмите кнопку **OK**. *ИЛИ*, в списке записи по таймеру выберите элемент для удаления и нажмите кнопку **CLEAR**.
- **Для прекращения повторения записи по таймеру** выделите пункт { **Отключ.** } и нажмите кнопку **OK**.

Примечание: для возобновления повтора записи по таймеру выделите в меню редактирования пункт { **Включ.** } и нажмите кнопку **OK**.

- **Для выхода из меню редактирования** выделите пункт { **Отмена** } и нажмите кнопку **OK**.
- 4 Нажмите кнопку **TIMER** для выхода из меню.

Воспроизведение

Воспроизводимые диски

С помощью данного устройства можно воспроизводить и записывать следующие диски.

Запись и воспроизведение

DVD±RW

(Перезаписываемые DVD); могут перезаписываться снова и снова.



DVD±R

(Записываемые DVD); могут быть записаны только однократно.



Только воспроизведение:

DVD Video (Универсальный цифровой диск)



CD-RW (Перезаписываемый CD), содержит материалы в формате Audio/ MP3/ JPEG



CD-R (Записываемые D), содержат материалы в формате Audio/ MP3/ JPEG



Audio CD (Компактный цифровой аудиодиск)



Диски в формате MP3



Video CD (видео компакт-диск) (Форматы 1.1, 2.0)



Super Video CD



DivX®, DivX® Ultra



ВАЖНАЯ ИНФОРМАЦИЯ!

- Если при нажатии кнопки на экране телевизора появляется запрещающий знак (X), это означает, что для данного диска или в данном случае данная функция недоступна.
- Диски и проигрыватели DVD выпускаются с региональными ограничениями. Перед тем, как начать воспроизведение диска, убедитесь, что диск предназначен для того же региона, что и проигрыватель.
- Не надавливайте с силой на лоток для дисков и ничего, кроме дисков, на него не кладите. Пренебрежение этим правилом может привести к нарушению работоспособности проигрывателя.

Запуск воспроизведения диска

- 1 Нажмите кнопку **STANDBY-ON** для включения устройства записи.
 - 2 Нажмите кнопку **OPEN/CLOSE** . → Откроется лоток для дисков.
 - 3 Аккуратно положите диск в лоток этикеткой вверх, затем нажмите кнопку **OPEN/CLOSE** . → Убедитесь, что диск расположен этикеткой вверх. Если диск двухсторонний, загрузите его стороной, как показано на рисунке.
 - 4 Включите необходимый для устройства записи телеканал.
 - 5 Воспроизведение может начаться автоматически.
- Если не началось, нажмите кнопку **DISC** для отображения содержимого диска. Выберите дорожку/запись для воспроизведения и нажмите кнопку **▶||**.
 - О дополнительных возможностях воспроизведения см. в главе “Дополнительные возможности воспроизведения”.

Воспроизведение (продолжение)

Воспроизведение видеодиска DVD

Обычно DVD содержит меню диска. С помощью меню диска вы можете выбрать, например, язык или язык субтитров.

- 1 Установите диск DVD.
- Если на экране появилось меню диска воспользуйтесь кнопками ◀▶▲▼ для выбора параметра воспроизведения или кнопками **цифровой клавиатуры 0-9** для ввода своего выбора и нажмите кнопку **OK** для запуска воспроизведения.

Для выбора метки предыдущего или следующего раздела/записи

- Во время воспроизведения нажмите кнопку ◀ / ▶ .
- 2 Для остановки воспроизведения нажмите кнопку **STOP** ■ .

Воспроизведение диска Video CD (Super)

Диски Video CD (Super) могут поддерживать функцию "PBC" (Play Back Control — Управление воспроизведением). Она позволяет выполнять интерактивный просмотр Video CD, следуя меню на дисплее.

- 1 Вставьте в лоток диск Video CD (Super).
- Если появилось индексное меню диска, с помощью кнопок **цифровой клавиатуры 0-9** введите номер соответствующего пункта, или кнопками ▲▼ выберите режим воспроизведения и нажмите кнопку **OK** для подтверждения.
- Для возврата в предыдущее меню нажмите кнопку **BACK** на пульте ДУ.
- Для включения/отключения режима управления воспроизведением (PBC), нажмите кнопку **INFO** на пульте ДУ во время воспроизведения, затем воспользуйтесь кнопками ▲▼ для выбора пункта { **PBC Вкл.** } или { **PBC Выкл.** }.
- 2 Для остановки воспроизведения нажмите кнопку **STOP** ■ .

Воспроизведение записываемого диска DVD

- 1 Установите записываемый DVD.
- 2 Нажмите кнопку **DISC**.
→ Появится меню диска.
- 3 Воспользуйтесь кнопками ◀▶▲▼ для выбора записи и нажмите кнопку ▶II, чтобы начать воспроизведение.
- 4 Для прекращения воспроизведения нажмите кнопку **STOP** ■ .

Воспроизведение диска DivX

Данное устройство поддерживает воспроизведение фильмов DivX которые можно скопировать с компьютера на диски CD-R/RW, DVD±R/±RW.

- 1 Установите диск DivX.
- 2 Нажмите кнопку ▶II для начала воспроизведения.

Во время воспроизведения можно:

- Если на диске DivX имеются субтитры на нескольких языках, то при воспроизведении такого диска можно нажать кнопку **SUBTITLE**, чтобы выбрать язык субтитров.
- 3 Для остановки воспроизведения нажмите кнопку **STOP** ■ .

Примечание: О смене набора символов файла субтитров см. в главе "Параметры воспроизведения - { Шрифт субтит. DivX }".

Полезные советы:

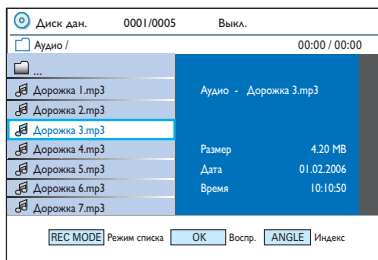
- Поддерживаются следующие типы файлов субтитров (.srt, .smi, .sub, .sami).
- Вследствие плохого качества загружаемых из Интернета цифровых данных при воспроизведении DivX периодически происходит разложение изображения на точки.
- Для воспроизведения файлов DivX 5 сохраните файл субтитров и фильм DivX в одной папке. Имя файла субтитра должно совпадать с именем файла фильма DivX, но с отдельным расширением.

Воспроизведение (продолжение)

Воспроизведение диска MP3

Данное устройство может воспроизводить большинство файлов MP3 и файлов JPEG, записанных на записываемых дисках или на CD коммерческого формата.

- 1 Установите диск MP3.
→ Появится меню содержимого диска.
- 2 Используйте кнопки ▲▼ для перемещения по меню и нажмите кнопку **OK** для входа в папку/ альбом.



- Если на диске много дорожек/записей/ файлов, нажмите кнопку **PREV** ◀ или **NEXT** ▶ для просмотра предыдущей/ следующей страницы выбранного.
- Для возврата к предыдущему уровню нажмите кнопку **BACK**.
- 3 С помощью кнопок ▲▼ выберите дорожку/файл и нажмите кнопку **OK**, чтобы начать воспроизведение.
- 4 Для прекращения воспроизведения нажмите кнопку **STOP** ■.

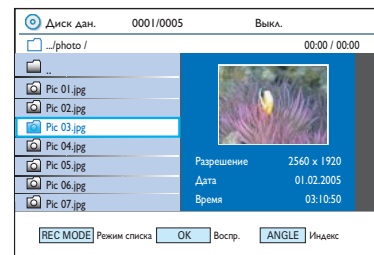
Полезные советы:

- На компакт-диске, содержащем несколько сессий, будет воспроизводиться только первая сессия.
- Данное устройство записи не поддерживает аудиоформат MP3PRO.
- Для отображения содержимого диска может потребоваться большее время, что связано с наличием большого количества музыкальных дорожек/изображений на диске.

Просмотр изображений с диска (слайд-шоу)

Изображения формата JPEG с выбранной пленки можно воспроизводить в режиме автоматической смены изображений.

- 1 Установите диск формата JPEG (CD, CD-R/ RW, DVD±R/±RW).
→ Появится меню содержимого диска.
- 2 Используйте кнопки ▲▼ для перемещения по меню и нажмите кнопку **OK** для входа в папку.



- Если на диске много дорожек/записей/ файлов, нажмите кнопку **PREV** ◀ или **NEXT** ▶ для просмотра предыдущей/ следующей страницы выбранного.
- Для возврата к предыдущему уровню нажмите кнопку **BACK**.
- 3 С помощью кнопок ▲▼ выберите дорожку/файл и нажмите кнопку **OK**, чтобы начать воспроизведение слайд-шоу.
- 4 Во время воспроизведения можно выполнять различные настройки.
- Нажмите кнопку **INFO** для входа или выхода из меню. Отобразится список функций кнопки пульта ДУ.



Отображение индекса 12 миниатюр на экране

- Нажмите кнопку **ANGLE**. Воспользуйтесь кнопками ◀ / ▶ для перехода к предыдущей/следующей странице.

Вход/выход из режима увеличения

- Нажмите кнопку **ZOOM** для входа в режим и измените коэффициент увеличения. С помощью кнопок ◀▶▲▼ можно перемещаться по увеличенному изображению.
- Для выхода из режима увеличения и возобновления слайд-шоу нажмите кнопку **ZOOM** и выберите пункт { 100% }.

Изменение эффектов перехода

- Воспользуйтесь кнопками ▲▼ для переключения между эффектами перехода.

Поворот изображения

- Воспользуйтесь кнопками ◀▶ для поворота текущего изображения.

Отображение предыдущего/следующего файла

- Воспользуйтесь кнопками ◀ / ▶ для выбора необходимого файла.

- 5 Нажмите кнопку **BACK** для возврата в главное меню.

- 6 Для остановки воспроизведения и возврата в меню содержимого нажмите кнопку **STOP** ■.

Если на диске записана музыка в формате MP3 и файлы с изображениями в формате JPEG, можно запустить слайд-шоу с музыкальным сопровождением

- Выберите файл MP3 и нажмите кнопку **OK** для запуска воспроизведения. Затем выберите в меню файл изображения и нажмите кнопку **OK** для запуска воспроизведения слайд-шоу.

Поддерживаемые форматы файлов изображений JPEG:

– Файл должен иметь расширение .JPG, .JPE или .JPEG.

– Данное устройство может отображать цифровые фотографии фотокамер только в формате JPEG-EXIF, который используется почти во всех цифровых камерах.

Воспроизведение Motion JPEG и изображений форматов отличных от JPEG невозможно. Также не воспроизводятся звуковые ролики совместно с изображениями.

Полезные советы:

- Диски, записанные на компьютере могут не поддерживаться данным устройством в связи с разницей в технологии записи. Совместимость с записываемыми форматами не гарантируется.
- Для отображения содержимого диска может потребоваться большее время, что связано с наличием большого количества музыкальных дорожек/изображений на диске.
- Если изображение JPEG записано не в виде файла "exif", его миниатюра не будет отображаться.

Воспроизведение с флэш-накопителя USB или с устройства чтения карт памяти USB

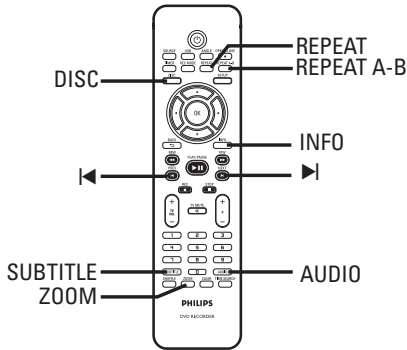
Порт USB поддерживает воспроизведение файлов формата JPEG/MP3/WMA и DivX.

- 1 Подключите флэш-накопитель USB или устройство чтения карт памяти USB к порту USB.
- 2 Для получения доступа к данным, находящимся на устройстве, нажмите на пульте ДУ кнопку **USB**.
→ На экране телевизора появится меню содержимого.
- 3 С помощью ▲▼ выберите в меню файл, к которому нужно получить доступ, затем нажмите кнопку **OK**.
→ Дополнительные сведения о воспроизведении находятся в предыдущих разделах о воспроизведении MP3/WMA и DivX данного руководства пользователя.
- 4 Для прекращения воспроизведения нажмите кнопку **STOP** ■ или отключите флэш-накопитель USB / устройство чтения карт памяти USB от порта USB.

Примечание.

Порт USB не поддерживает воспроизведение через концентратор USB. Поддерживаются только марки и модели камер, соответствующие стандарту класса Запоминающее устройство USB большой емкости.

Дополнительные возможности воспроизведения



Переход к воспроизведению другого названия/раздела/дорожки

Если на диске записано несколько дорожек или разделов, переход к другой дорожке, названию или разделу осуществляется следующим образом.

Во время воспроизведения

- Для перехода к следующему разделу/дорожке/записи нажмите кнопку ►I.
- Для возврата к началу предыдущего раздела/дорожки нажмите кнопку I◄.

ИЛИ

- С помощью кнопок **цифровой клавиатуры 0-9** введите номер раздела/дорожки.

ИЛИ

- Нажмите кнопку **INFO** для отображения меню параметров воспроизведения видео.

Выберите в меню значок записи и нажмите кнопку **OK**. Воспользуйтесь кнопками ▲▼ для изменения номера записи.



Выделите в меню значок записи и нажмите кнопку **OK**. Воспользуйтесь кнопками ▲▼ для изменения номера раздела.



- Нажмите кнопку **INFO** для выхода из меню параметров.

Установка паузы/ замедленное воспроизведение

(Не подходит для дисков VCD/SVCD)

- 1 Для приостановки воспроизведения и отображения неподвижного изображения нажмите во время воспроизведения кнопку ►II.
- 2 Для передвижения неподвижного изображения на один кадр назад или вперед последовательно нажимайте кнопки ◄ или ►.
- 3 Для замедленного воспроизведения, несколько раз нажмите кнопку ◄◄ для переключения между разными скоростями замедленного воспроизведения (1/16X, 1/8X, 1/4X, 1/2X).
- 4 Для возврата в режим обычного воспроизведения нажмите кнопку ►II.

Поиск вперед/назад

Во время просмотра можно выполнять быструю перемотку вперед или назад и выбирать скорость поиска.

- 1 Во время воспроизведения нажмите и удерживайте кнопку I◄ или ►I, пока на экране не появится строка состояния скорости поиска (2X).
→ Звук будет отключен.
- 2 Последовательно нажимайте кнопки ◄◄ или ►► для переключения между разными скоростями поиска (2X, 4X, 8X, 16X, 32X).
- 3 Для возврата в режим обычного воспроизведения нажмите кнопку ►II.

Дополнительные возможности воспроизведения

Увеличение неподвижных изображений

Можно увеличить изображение на экране и перемещаться по нему.

- 1 Несколько раз нажмите кнопку **ZOOM** для включения режима увеличения.
- 2 С помощью кнопок **▲▼◀▶** можно перемещаться по увеличенному изображению.
- 3 Для выхода последовательно нажимайте кнопку **ZOOM**, пока не вернется нормальный размер изображения.

Переключение угла камеры

Эта функция доступна только на тех дисках DVD, которые содержат последовательности кадров, снятых с разных ракурсов. При этом появляется возможность просмотра изображения с разных ракурсов.

- Во время воспроизведения несколько раз нажмите кнопку **ANGLE** для выбора необходимого угла камеры из доступных на диске.
→ Если доступна функция просмотра с разными ракурсами - появится значок .

Воспроизведение дорожек в случайном порядке

Можно воспроизводить в случайном порядке файлы/дорожки на audio CD, Video CD (VCD), picture CD, DVD или флэш-накопителе USB (например, файлы CDDA, MP3, JPEG).

- 1 Во время воспроизведения нажмите кнопку **SHUFFLE** для активации режима воспроизведения в случайном порядке.
- 2 Для отмены режима воспроизведения в случайном порядке нажмите кнопку **SHUFFLE** еще раз.

Различные режимы повтора

Можно выбрать различные режимы повтора во время воспроизведения.

Повторное воспроизведение

Параметры повтора воспроизведения различаются в зависимости от типа диска.

- 1 Во время воспроизведения нажмите кнопку **REPEAT** для выбора параметров повтора.
→ Повтор ЗАПИСЬ / ГЛАВА / все (DVD/ DVD±R/±RW).
→ Повтор дорожка/ запись (VCD/SVCD).
→ Повтор ДИН РАЗ/ ПОВТОР/ ПОВТОР всего (DivX, DivX Ultra, Audio).
- 2 Для отмены повторного воспроизведения нажмите кнопку **REPEAT** несколько раз для выбора отключения функции повтора или нажмите кнопку **STOP** ■.

Повторение определенного эпизода (A-B)

Возможно повторное воспроизведение определенного фрагмента записи/раздела дорожки. Для этого необходимо отметить начало и конец выбранного фрагмента.

- 1 Во время воспроизведения нажмите кнопку **REPEAT A-B** в том месте, где нужно начать повтор воспроизведения.
- 2 Нажмите кнопку **REPEAT A-B** еще раз в том месте, где нужно закончить повтор воспроизведения.
→ Воспроизведение будет возвращаться к начальной точке отмеченного эпизода. Воспроизведение будет повторяться до отмены режима повтора.
- 3 Для отмены повтора снова нажмите кнопку **REPEAT A-B**.

Дополнительные возможности воспроизведения

Смена языка субтитров

Функция доступна только для дисков DVD и DivX® Ultra, имеющих субтитры на разных языках.. Во время воспроизведения можно изменить язык.

- Во время воспроизведения диска, несколько раз нажмите кнопку **SUBTITLE** для переключения между языками диска.
→ Если выбранного языка нет на диске, вместо него будет использоваться язык, заданный для данного диска по умолчанию.

Полезный совет:

– На некоторых дисках DVD изменить язык субтитров можно только с помощью меню диска DVD. Чтобы открыть меню диска, нажмите кнопку DISC.

Смена языка аудиодорожки

Функция доступна только для дисков DVD со звуком на нескольких языках или дисков VCD с несколькими аудиоканалами.

- Во время воспроизведения несколько раз нажмите кнопку **AUDIO** для переключения между аудиоканалами и языками диска.
→ Если выбранного языка нет на диске, вместо него будет использоваться язык, заданный для данного диска по умолчанию.

Полезный совет:

– Для некоторых DVD сменить язык можно только из меню диска. Чтобы открыть меню диска, нажмите кнопку DISC.

Поиск по хронометражу

Эта функция позволяет переходить на конкретную точку текущего диска.

- 1 Во время воспроизведения нажмите кнопку **TIME SEARCH** для открытия окна ввода времени для поиска по времени.
- 2 Нажмите кнопку **OK** на пульте ДУ.
→ Прошедшее время воспроизведения будет отображаться в поле ввода времени.



- Воспользуйтесь кнопками **цифровой клавиатуры (0-9)** для ввода 6-значного значения времени.
→ Начнется воспроизведение с выбранного момента времени.

Возобновление воспроизведения с места последней остановки

Функция доступна только для дисков DVD/VCD. Устройство записи может возобновлять воспроизведение с места последней остановки.

Перед началом работы...

Убедитесь, что режим возобновления воспроизведения включен, см. главу "Параметры воспроизведения - Возобновление".

- Загрузите диск и нажмите кнопку **▶||** для начала воспроизведения с места последней остановки.

Отмена возобновления и запуска воспроизведения с начала

- После остановки воспроизведения нажмите кнопку **STOP ■** еще раз.

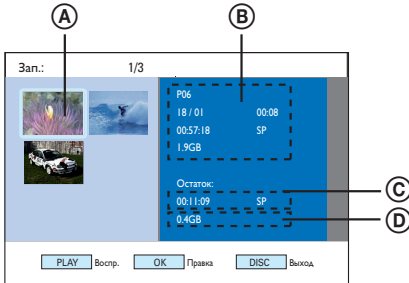
ИЛИ

- Нажмите кнопку **◀** для начала воспроизведения с первой записи/дорожки.

Редактирование записей

Меню диска

Индексный экран меню диска отображает все записи, содержащиеся на записываемом DVD. Он появляется на телеэкране при загрузке записываемого диска DVD или при нажатии кнопки **DISC** на пульте ДУ.



Индексный экран меню диска содержит следующую информацию по записи:

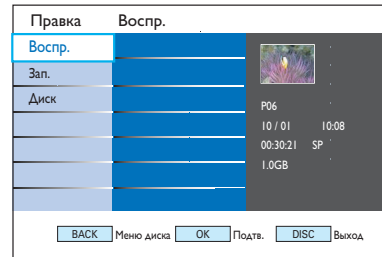
- Ⓐ Индексная миниатюра записи
- Ⓑ Название записи, продолжительность записи, качество записи и занятое пространство на диске.
- Ⓒ Оставшееся время записи в различных режимах записи. Нажмите кнопку **REC MODE** для изменения режима записи.
- Ⓓ Объем свободного пространства на диске.

Редактирование записей

После того, как запись сделана, устройство записи дает возможность редактировать видеоматериал. Запись можно стереть, установить на нее защиту или переименовать. Редактирование диска DVD±R после финализации невозможно.

Перед началом работы...

Нажмите кнопку **DISC** для отображения индексного окна меню диска. Выберите запись, которую нужно отредактировать и нажмите кнопку **OK** для доступа к меню редактирования.



{ Воспр. }

Воспроизведение выбранной записи.

{ Зап. }

Доступ к меню редактирования записи.

{ Диск }

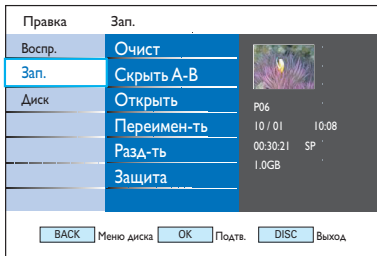
Вход в меню редактирования диска.

Редактирование записей (продолжение)

Вход в меню редактирования записи

Меню редактирования записи позволяет стирать запись, скрывать/показывать выбранные эпизоды, переименовывать, разделять или защищать запись.

- 1 Нажмите кнопку **DISC** для доступа к меню диска.
- 2 Воспользуйтесь кнопками **▲▼◀▶** для выбора записи, которую необходимо отредактировать и нажмите кнопку **OK**.
→ Появится меню редактирования диска.
- 3 С помощью кнопок **▲▼** выберите пункт { **Зап.** } и нажмите кнопку **OK**.



Удаление записи

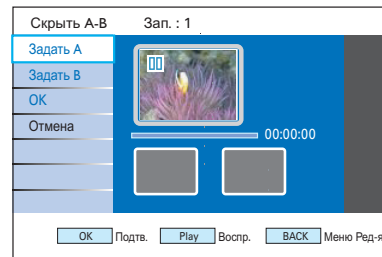
Существует возможность удаления определенной записи с записываемого DVD.

- 1 В меню редактирования записи выберите с помощью кнопок **▲▼** пункт { **Очист** } и нажмите кнопку **OK**.
→ Появится подтверждающее сообщение.
- 2 Для продолжения выберите в меню пункт { **OK** } и нажмите кнопку **OK** для подтверждения.
- Для отмены выберите пункт { **Отмена** } и нажмите кнопку **OK**.

Скрытие эпизода записи (только на DVD±RW)

Данная функция позволяет скрывать нежелательные эпизоды записи (например, рекламу). Для этого нужно установить начало (точка "А") и конец (точка "В") эпизодов, которые необходимо удалить.

- 1 В меню редактирования записи используйте кнопку **▲▼** для выбора пункта { **Скрыть А-В** } и нажмите кнопку **OK**.
→ Экран записи появляется в режиме паузы по умолчанию.



- 2 Нажмите кнопку **▶||** для начала воспроизведения.
 - Для быстрого поиска нажмите кнопки **◀▶**.
 - Для поиска определенного кадра во время воспроизведения, нажмите кнопку **▶||** для паузы воспроизведения, затем последовательно нажимайте кнопку **◀** или **▶**.
- 3 При выделенном пункте { **Задать А** } нажмите кнопку **OK** для установки начальной точки.
- 4 Найдите конечную точку эпизода, который необходимо скрыть и нажмите кнопку **▶||** для паузы воспроизведения.
- 5 При выделенном пункте { **Задать В** } нажмите кнопку **OK** для установки конечной точки.
- 6 Для подтверждения используйте кнопки **▲▼** для выбора пункта { **Скрыть А-В** } и нажмите кнопку **OK**.

Полезный совет:

– Для восстановления всех скрытых эпизодов выберите пункт { **Открыть** } в меню редактирования записей.

Редактирование записей (продолжение)

Переименование записи

Устройство записи создает исходное название записи автоматически. Можно дать новое название, выполнив следующие действия.

- 1 В меню редактирования записи выберите с помощью кнопок **▲▼** пункт { **Переимен-ть** } и нажмите кнопку **ОК**.
→ Появится экран с изображением клавиатуры.
- 2 С помощью кнопок **◀▶▲▼** выберите нужный символ/цифру на клавиатуре и нажми те кнопку **ОК** для подтверждения выбора.
→ Можно ввести не более 16 символов.
- Для редактирования ввода используются следующие кнопки экранной клавиатуры: Воспользуйтесь кнопками **◀▶▲▼** для выбора соответствующей панели.

ABC : отображение букв в верхнем регистре.

abc : отображение букв в нижнем регистре.

?!# : отображение символов.

Space : вставка пробела между символами.

<X| : удаление символов слева от курсора.

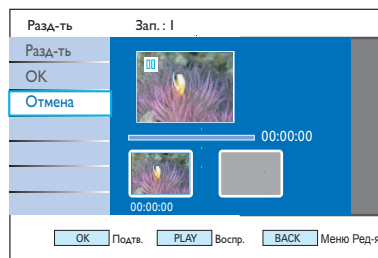
- Для переключения между верхним и нижним регистром или полями ввода символов последовательно нажимайте кнопку **◀** или **▶**.
- 3 Для подтверждения используйте кнопки **▲▼◀▶** для выбора пункта { **Подтв.** } и нажмите кнопку **ОК**.
→ Обновление информационной панели завершено.
- Для отмены изменений нажмите кнопку **BACK** на пульте ДУ.

Разделение записи (только для DVD±RW)

Запись можно разделить на две или несколько записей. Обратите внимание, что продолжительность записи должна превышать 6 (шесть) секунд.

Внимание! Разделение записи является необратимой операцией.

- 1 В меню редактирования записи выберите с помощью кнопок **▲▼** пункт { **Разд-ть** } и нажмите кнопку **ОК**.
→ Экран записи появляется в режиме паузы по умолчанию.



- 2 Нажмите кнопку **▶||** для начала воспроизведения.
- Для быстрого поиска нажмите кнопки **◀◀▶▶**.
- Для поиска определенного кадра во время воспроизведения, нажмите кнопку **▶||** для паузы воспроизведения, затем последовательно нажимайте кнопку **◀** или **▶**.
- 3 При выбранном пункте { **Разд-ть** } нажмите кнопку **ОК** для установки точки разделения.
- 4 Воспользуйтесь кнопками **◀▶▲▼** для выбора пункта { **ОК** }, затем нажмите кнопку **ОК** для запуска разделения.
→ По окончании на индексном экране меню диска отобразится новое название.

Редактирование записей (продолжение)

Защита записи

Можно защитить запись от случайной потери данных.

- 1 В меню редактирования записи выберите с помощью кнопок ▲▼ пункт { **Защита** } и нажмите кнопку **ОК**.
→ Появится подтверждающее сообщение.
- 2 Для продолжения выберите в меню пункт { **ОК** } или { **Отмена** } для отмены, затем нажмите кнопку **ОК** для подтверждения.

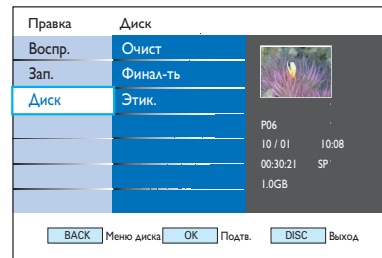
Снятие защиты записи

- В меню редактирования записи выберите с помощью кнопок ▲▼ пункт { **Снять защиту** } и нажмите кнопку **ОК**.
→ Появится подтверждающее сообщение. Защита снимается при необходимости редактировать или удалить запись.

Вход в меню редактирования диска

Меню редактирования диска позволяет удалять все записи и подготовить диск для воспроизведения на других проигрывателях DVD.

- 1 Нажмите кнопку **DISC** для доступа к меню диска.
- 2 Воспользуйтесь кнопками ▲▼◀▶ для выбора любой записи (кроме пустого пространства) и нажмите кнопку **ОК**.
→ Появится меню редактирования.
- 3 С помощью кнопок ▲▼ выберите пункт { **Диск** } и нажмите кнопку **ОК**.



Удаление всех записей

Эта функция позволяет удалять все незащищенные записи на записываемом DVD.

- 1 В меню редактирования диска выберите с помощью кнопок ▲▼ пункт { **Очист** } и нажмите кнопку **ОК**.
→ Появится подтверждающее сообщение.
- 2 Для продолжения выберите в меню пункт { **ОК** } и нажмите кнопку **ОК** для подтверждения.
- Для отмены выберите пункт { **Отмена** } и нажмите кнопку **ОК**.

Редактирование записей (продолжение)

Переименование диска

Устройство записи создает исходное название записи автоматически. Изменить название диска можно следующими действиями.

- 1 В меню редактирования диска выберите с помощью кнопок ▲▼ пункт { **Этик.** } и нажмите кнопку **OK**.
→ Появится экран с изображением клавиатуры.
- 2 С помощью кнопок ◀▶▲▼ выберите нужный символ/цифру на клавиатуре и нажми те кнопку **OK** для подтверждения выбора.
→ Можно ввести не более 16 символов.

- Для редактирования ввода используются следующие кнопки экранной клавиатуры: Воспользуйтесь кнопками ◀▶▲▼ для выбора соответствующей панели.

	: отображение букв в верхнем регистре.
	: отображение букв в нижнем регистре.
	: отображение символов.
	: вставка пробела между символами.
	: удаление символов слева от курсора.

- Для переключения между верхним и нижним регистром или полями ввода символов последовательно нажимайте кнопку ◀ или ▶.
- 3 Для подтверждения используйте кнопки ▲▼◀▶ для выбора пункта { **Подтв.** } и нажмите кнопку **OK**.
→ Обновление информационной панели завершено.
- Для отмены изменений нажмите кнопку **BACK** на пульте ДУ.

Воспроизведение записей на других проигрывателях DVD (DVD±R)

Перед воспроизведением диска DVD±R на других проигрывателях диск должен быть финализирован.

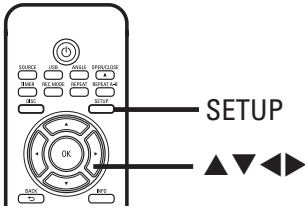
После того, как диск DVD±R финализирован, добавлять на него новые записи или редактировать существующие невозможно. Перед финализацией диска убедитесь, что вы выполнили все действия по записи и редактированию.

- 1 Нажмите кнопку **DISC** для доступа к меню диска.
- 2 Воспользуйтесь кнопками ▲▼◀▶ для выбора записи и нажмите кнопку **OK**.
→ Появится меню редактирования диска.
- 3 С помощью кнопок ▲▼ выберите пункт { **Финал-ть** } и нажмите кнопку **OK**.
→ Появится предупреждающее сообщение.
- 4 Выберите в меню пункт { **OK** } и нажмите кнопку **OK**.
→ Начнется финализация. Процесс финализации занимает несколько минут, в зависимости от продолжительности записи.
→ Не пытайтесь открыть лоток диска или выключить питание, это может сделать диск непригодным к применению.

Параметры меню настройки

Доступ к меню настройки

Меню настройки системы дает различные возможности для настройки устройства записи в соответствии с предпочтениями пользователя.



- 1 Нажмите кнопку **SETUP** на пульте ДУ.
→ На экране телевизора появится меню настройки.
- 2 С помощью кнопок **▲▼** выберите пункт меню и нажмите кнопку **▶** для входа в него.
- 3 С помощью кнопок **▲▼** выберите параметр, который необходимо изменить и нажмите кнопку **OK** для подтверждения.
→ Инструкции и объяснения по использованию пунктов меню приведены далее.
- 4 Для выхода из меню нажмите кнопку **SETUP**.

Настройка	Тюнер
Тюнер	Предустановки
Диск	Страна Германия
Воспроизв.	Авто поиск
Запись	
Аудио	
Видео	
Система	

См. в этой главе “Параметры { Тюнер }”.

Настройка	Диск
Тюнер	Формат
Диск	Блок
Воспроизв.	Устан. совм-сть
Запись	инф о д.
Аудио	
Видео	
Система	

См. в этой главе “Параметры { Диск }”.

Настройка	Воспроизв.	
Тюнер	Язык аудио	Русский
Диск	Язык субтитров	Выкл.
Воспроизв.	Конф. ТВ	4:3 LB
Запись	Возобн.	Вкл.
Аудио	DivX(R)VOD DRM	
Видео	Шрифт субтит: DivX Центр. Европа	
Система		

См. в этой главе “Параметры { Воспроизв. }”.

Настройка	Запись	
Тюнер	Качество записи	SP
Диск	Язык записи	Язык I
Воспроизв.	Автоуст. разд-в	Вкл.
Запись	Заменить	Выкл.
Аудио		
Видео		
Система		

Примечание: о параметрах { Запись } см. в главе “Запись”.

Настройка	Аудио	
Тюнер	Микшир-е	Стерео
Диск	Цифровой выход	Авто
Воспроизв.	Ночной реж.	Выкл.
Запись		
Аудио		
Видео		
Система		

См. главу “Параметры { Аудио }”.

Настройка	Видео	
Тюнер	Видеовыход	SCART RGB
Диск		
Воспроизв.		
Запись		
Аудио		
Видео		
Система		

См. в этой главе “Параметры { Видео }”.

Настройка	Система	
Тюнер	Язык меню	Русский
Диск	Уст. времени	00 : 27 : 30
Воспроизв.	Экран. заст-ка	Вкл.
Запись	Восст. по умолч	
Аудио		
Видео		
Система		

См. в этой главе “Параметры { Система }”.

Параметры меню настройки (продолжение)

Параметры { Тюнер }

Предустановки

Настройка телеканалов в соответствии с предпочтениями. Выберите этот пункт и нажмите кнопку **OK** входа в список программ.

- 1) Воспользуйтесь кнопками **▲▼** для выделения названия канала, который необходимо изменить.
- 2) Нажмите кнопку **◀** для перехода к панели настройки слева.
- 3) С помощью кнопок **▲▼** выберите один из параметров изменения:

Предустановки					
	№	Страна	Вид	Декодер	СН
Вход	1	PS1	0	Выкл.	C13
Выкл	2	PS2	0	Выкл.	S08
NICAM	3	PS3	0	Выкл.	C05
Декодер	4	PS4	0	Выкл.	C09
Переимен-ть	5	PS5	0	Выкл.	C11
Уст-ки аудио	6	PS6	0	Выкл.	C12
	7	PS7	0	Выкл.	C29

Пред.пан. Поиск Выкл.
 Прогр.

- { **Вверх** } – Нажмите кнопку **OK**, чтобы переместить выделенный канал над предыдущим предустановленным номером в списке программ.
- { **Вниз** } – Нажмите кнопку **OK**, чтобы переместить выделенный канал под следующий предустановленный номер в списке программ.

Примечание: для пропуска канала выделите необходимый канал и нажмите кнопку **CLEAR**. Доступ к пропущенному каналу может быть осуществлен только при нажатии соответствующей цифровой кнопки на пульте ДУ.

- { **NICAM** } – NICAM - это система передачи цифрового звука. При этом может передаваться сигнал для одного стереоканала или для двух монофонических каналов. Выберите пункт { **Вкл.** }, чтобы улучшить передачу аудио или { **Выкл.** }, если прием плохой.

- { **Декодер** } – Если сигнал данного телеканала передается в кодированном виде, который можно просматривать только с помощью декодера, подключенного к разъему EXT2 AUX-I/O, нужно включить декодер, чтобы определить декодер, подключенный к этому каналу. Нажмите кнопку **OK** для выбора для декодера { **Вкл.** } или { **Выкл.** }.

- { **Переимен-ть** } – Нажмите кнопку **OK** для входа в поле переименования. С помощью кнопок **◀▶▲▼** выберите нужный символ/цифру в меню клавиатуры и нажмите кнопку **OK** для выбора. По завершении перейдите к пункту меню { **Заверш** } и нажмите кнопку **OK**.

Примечание: можно ввести не больше пяти символов.

Для редактирования ввода используются следующие кнопки экранной клавиатуры. Воспользуйтесь кнопками **◀▶▲▼** для выделения соответствующей панели.

ABC
abc
?!#
Space
<X>

- : отображение букв в верхнем регистре.
 - : отображение букв в нижнем регистре.
 - : отображение символов.
 - : вставка пробела между символами.
 - : удаление символов слева от курсора.
- Для переключения между верхним и нижним регистром или полями ввода символов последовательно нажимайте кнопку **◀** или **▶**.
- Для подтверждения воспользуйтесь кнопками **◀▶▲▼** для выбора пункта { **Подтв.** } и нажмите кнопку **OK**.

Параметры меню настройки (продолжение)

Параметры { Тюнер } (продолжение)

Уст-ка вручную

PR	Поиск МГц	CH	Точн	Станд-ый
5	35,25	C21	0	PAL B/G
[BACK] Назад		[OK] ОК		

{ **Уст-ка вручную** } – Нажмите кнопку **ОК** для входа в меню установки вручную. Воспользуйтесь кнопками **▲▼** для изменения настроек и кнопками **◀▶** для перехода к предыдущему/следующему полю ввода.

{ **PR** }

– Текущий выбранный номер канала.

{ **Поиск МГц** }

– Воспользуйтесь кнопками **▲▼** для поиска частоты передачи.

{ **CH** }

– Воспользуйтесь кнопками **▲▼** для выбора телеканала.

{ **Точн** }

– Точная настройка канала вручную. Воспользуйтесь кнопками **▲▼** для увеличения/уменьшения частоты с шагом 0,06~0,07 МГц.

{ **Станд-ый** }

– Воспользуйтесь кнопками **▲▼** для выбора стандарта телесистемы, при котором искажение изображения и звука минимально.

Страна

Выберите страну местонахождения, чтобы настройка каналов выполнялась автоматически.

Примечание: При выборе другой страны начнется автоматический поиск доступных каналов.

Авто поиск

Переустановка всех телеканалов данного устройства записи. После выбора нажмите кнопку **ОК** пульта ДУ для запуска автоматического поиска каналов. Это может занять несколько минут.

Параметры меню настройки (продолжение)

Параметры { Диск }

Формат

Для определенных дисков DVD+VR, DVD±R SL/DL и DVD±RW перед использованием для записи на устройстве записи необходимо форматирование.

- 1) Нажмите кнопку **ОК** для выбора.
- 2) Появится подтверждающее сообщение. Выберите в меню пункт { **ОК** } для продолжения или пункт { **Отмена** } для прекращения, затем нажмите кнопку **ОК** для подтверждения.

Примечание.

- Эта функция необходима при повторном использовании перезаписываемого диска данных DVD (например с файлами MP3, JPEG) для видеозаписи.
- После форматирования, все содержимое диска утрачивается.

Блок

Для предотвращения случайного удаления или редактирования записей можно установить блокировку DVD.

- 1) Нажмите кнопку **ОК** для выбора.
- 2) Появится подтверждающее сообщение. Выберите в меню пункт { **ОК** } для продолжения или пункт { **Отмена** } для прекращения, затем нажмите кнопку **ОК** для подтверждения.

Примечание: Если текущий диск заблокирован, опция меню изменится на { **СнБлок** }. Эту опцию можно также использовать для снятия блокировки с DVD±R/±RW, записанных на другом устройстве записи DVD.

Устан. совм-сть

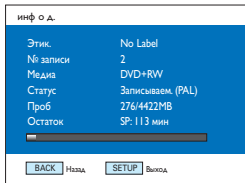
Эта функция позволяет сделать диск DVD±RW, отредактированный на другом устройстве записи, совместимым для воспроизведения на данном устройстве записи.

- 1) Нажмите кнопку **ОК** для выбора.
- 2) Появится подтверждающее сообщение. Выберите в меню пункт { **ОК** } для продолжения или пункт { **Отмена** } для прекращения, затем нажмите кнопку **ОК** для подтверждения.

Примечание: Если функция недоступна, это означает, что диск уже совместим.

инф о д.

Выберите этот пункт и нажмите кнопку **ОК** для просмотра информации и текущем диске. Для выхода из меню нажмите кнопку **BACK**.



- { **Этик.** } – Название диска.
- { **№ записи** } – Общее количество записей на диске. Общее максимальное количество записей составляет 99.
- { **Медиа** } – Тип диска.
- { **Статус** } – Состояние диска (записываемый, чистый, финализированный или заполненный).
- { **Проб.** } – Использованный и общий объем диска.
- { **Остаток** } – Отображение свободного места на записываемом DVD.

Параметры меню настройки (продолжение)

Параметры { Воспроизв. } (подчеркнутые варианты — стандартные заводские настройки)

Язык аудио	Выбор языка аудиовоспроизведения DVD.
Язык субтитров	<p>Выбор языка субтитров при воспроизведении DVD.</p> <p>Примечания.</p> <ul style="list-style-type: none"> – Если выбранный язык субтитров/аудиовоспроизведения не доступен для данного диска, будет использоваться язык, установленный для диска по умолчанию. – Для некоторых DVD смена языка субтитров/аудиоканала возможна только из меню диска DVD.
Конф. ТВ	<p>Задайте формат изображения устройства записи DVD в соответствии с форматом изображения подключенного телевизора.</p> <ul style="list-style-type: none"> { 4:3 PS } – для полноэкранного изображения с обрезанными боковыми краями. { 4:3 LB } – выберите это значение для широкоэкранного отображения на экране телевизора, при котором в верхней и нижней части экрана будут черные полосы. { 16:9 } – для широкоэкранного телевизора (форматное соотношение 16:9).
Возобн.	<p>С помощью этой функции можно возобновить воспроизведение последнего воспроизводимого диска.</p> <ul style="list-style-type: none"> { Вкл. } – включение режима возобновления. На устройстве записи возобновится воспроизведение последнего воспроизводимого диска. { Выкл. } – выключение режима возобновления воспроизведения последнего воспроизводимого диска. После установки диска устройство начнет его воспроизведение с начала. <p>Примечание: функция возобновление { Выкл. } применима только после того, как устройство было переключено в режим ожидания или после извлечения диска.</p>
DivX(R) VOD DRM	<p>Служит для просмотра регистрационного кода DivX® VOD (Видео по требованию), который позволяет брать напрокат или покупать видеоматериалы через службу DivX® VOD. Подробности см. на сайте www.divx.com/vod.</p> <ol style="list-style-type: none"> 1) Нажмите кнопку OK для отображения регистрационного кода. 2) Нажмите кнопку BACK, чтобы вернуться к предыдущему меню. 3) Для проката или покупки видеоматериалов посредством службы DivX® VOD на веб-сайте www.divx.com/vod воспользуйтесь регистрационным кодом. Выполнение данных инструкций обеспечит копирование видеоматериалов с компьютера на диск CD-R/RW или записываемый DVD для воспроизведения на устройстве записи. <p>Примечание: все видеофайлы, загруженные с DivX® VOD могут воспроизводиться только на данном устройстве.</p>

Параметры меню настройки (продолжение)

Параметры { Воспроизв. } (продолжение)

Шрифт субтит. DivX

Выбор шрифта, поддерживаемого субтитрами DivX.

- { **Станд-ый** } – Отображение списка стандартных латинских шрифтов, предоставляемых данным устройством.
- { **Центр. Европа** } – Отображение центральноевропейских шрифтов.
- { **Кирил-ца** } – Отображение шрифтов кириллицы.
- { **Греч.** } – Отображение греческих шрифтов субтитров.

Русский

Параметры меню настройки (продолжение)

Параметры { **Аудио** } (подчернутые варианты — стандартные заводские настройки)

Микшир-е

Выберите метод аудиомикширования на два канала при воспроизведении DVD, записанного в формате Dolby Digital.

- { **LT/RT** } – выберите этот пункт, если устройство записи подключено к декодеру Dolby Pro Logic.
- { **Стерео** } – выберите этот пункт для микширования многоканальных аудиосигналов на два канала, которые обеспечивают звучание только двух передних громкоговорителей.

Цифровой выход

Этот параметр необходим только при использовании коаксиального разъема устройства для подключения другого аудио/видео устройства.

- { **PCM** } – выберите этот пункт, если подключенное устройство не способно декодировать многоканальный звук. Система преобразует многоканальные сигналы Dolby Digital и MPEG-2 в звук формата PCM (Pulse Code Modulation).
- { **Авто** } – аудиосигналы будут подаваться на выходной разъем в соответствии с аудиопотоком диска.

Ночн. реж.

Этот режим оптимизирует воспроизведение звука на малой громкости. Громкие звуки приглушаются, а тихие усиливаются до слышимого уровня.

- { **Вкл.** } – включение ночного режима.
- { **Выкл** } – отключение ночного режима. Включите, чтобы получить удовольствие от объемного звука с полным динамическим диапазоном.

Параметры меню настройки (продолжение)

Параметры { Видео } (подчернутые варианты — стандартные заводские настройки)

Видеовыход

Выберите тип выхода видео, подходящий для видеоподключения устройства записи к телевизору.

{ **SCART RGB** } – для соединения SCART.

{ **YUV P-Scan** } – для компонентного видеосоединения с телевизором с прогрессивной разверткой. (С помощью пульта ДУ телевизора выберите правильный канал просмотра. Для выбора правильного входного сигнала обратитесь к руководству пользователя телевизора).

{ **Ч. разв. YUV** } – для компонентного видеосоединения.

Примечание. Для S-Video или композитного видеосоединения (CVBS) настройка видеовыхода не требуется.

Параметры меню настройки (продолжение)

Параметры { Система } (подчеркнутые варианты — стандартные заводские настройки)

Язык меню

Выбор языка экранного меню устройства записи.

Уст. времени

Установка даты и времени. С помощью кнопок ▲▼ изменяйте числовое значение, а с помощью кнопок ◀▶ переходите к разным полям ввода, затем нажмите кнопку ОК для подтверждения.

{ **Вручную** } — служит для установки даты и времени вручную.

{ **Авто** } — включение и выключение автоматической установки даты и времени. При включении этой функции дата и время будут устанавливаться в соответствии с данными первого установленного канала, передающего такую информацию.

Примечания.

- Автоматическая загрузка времени и даты производится только, если устройство записи включено или находится в режиме ожидания.
- Во время обновления в режиме ожидания, устройство записи выполняет следующее:
 - 1) На передней панели отображение времени сменяется сообщением HELLO.
 - 2) По завершении обновления устройство записи переключается в режим ожидания и снова отображается текущее время.

Экран. заст-ка

Экранная заставка предотвращает повреждения экрана телевизора, вызываемые слишком длительным воздействием стационарного изображения.

{ **Вкл.** } — переключение в режим экранной заставки телевизора при остановке воспроизведения или установки паузы в течение более 5 минут.

{ **Выкл** } — отключение экранной заставки.

Восст. по умолч

Восстановление всех параметров устройства записи, за исключением установок программирования таймера.

- 1) Для подтверждения восстановления параметров по умолчанию нажмите кнопку ОК.
- 2) Появится предупреждающее сообщение. Выберите в меню пункт { **ОК** } для продолжения или пункт { **Отмена** } для прекращения, затем нажмите кнопку ОК для подтверждения.

После сброса к заводским настройкам, поступит предложение запуска первоначальной установки.

Обновление программного обеспечения

Русский

Установка последней версии

Встроенная программа устройства записи будет постоянно обновляться для обеспечения совместимости и стабильности работы устройства. Philips будет периодически выпускать обновления программного обеспечения, которые необходимо переписать на компакт-диск и установить на устройство записи.

Осторожно! Во время обновления программного обеспечения не должно происходить отключение питания!

- Посетите веб-сайт Philips “www.philips.com/support” для проверки наличия последних обновлений программного обеспечения.

Примечание: при проверке наличия последних обновлений программного обеспечения также обращайтесь внимание на прилагаемые инструкции по установке программ.

Устранение неисправностей

ВНИМАНИЕ!

Ни при каких обстоятельствах не пытайтесь чинить устройство самостоятельно, это может привести к потере гарантии. Не открывайте корпус, это может привести к поражению электрическим током.

При возникновении неисправности перед тем, как отдавать устройство в ремонт, выполните описанные ниже рекомендации. Если выполнение этих рекомендаций не привело к решению проблемы, обратитесь за помощью по месту приобретения устройства.

Неполадки (Общего характера)	Возможные решения
Не подается питание.	<ul style="list-style-type: none"> – Включите систему, нажав кнопку STANDBY-ON на передней панели устройства. – Проверьте, что в электрической розетке есть напряжение.
Пульт ДУ не работает.	<ul style="list-style-type: none"> – Направьте пульт ДУ прямо на датчик, находящийся на передней панели устройства записи DVD (а не в направлении телевизора). – Уберите все препятствия между устройством записи и пультом ДУ. – Низкий уровень заряда в аккумуляторах, замените аккумуляторы.
Нет изображения.	<ul style="list-style-type: none"> – Включите телевизор и задайте правильный входной видеоканал. Меняйте телевизионный канал, пока не увидите фоновый экран DVD. Дополнительные сведения см. в главе “Шаг 3 - Установка и настройка – Определение правильного канала просмотра”. – Проверьте подключение видео между устройством записи и телевизором.
Нет звука.	<ul style="list-style-type: none"> – Проверьте аудиоподключения. Дополнительные сведения см. в главе “Шаг 1. Основные подключения - Подключение аудиокабелей”. – Проверьте правильность установки параметров цифрового выхода на подключенном к устройству записи оборудовании. Дополнительные сведения см. в главе “Параметры меню настройки - Настройка аудио - Цифровой выход”.
С устройства записи не передается телевизионный сигнал.	<ul style="list-style-type: none"> – Проверьте антенну или телевизионный кабель. – Установите телеканал. Дополнительные сведения см. в главе “Параметры меню настройки - Настройка тюнера”.
Изображение на телеканале, установленном при автоматическом поиске телеканалов на устройстве записи DVD, нечеткое или искаженное.	<ul style="list-style-type: none"> – Проверьте подключения к видеоразъемам на устройстве записи DVD и телевизоре. – Можно выполнить дополнительную тонкую настройку сигнала телеканала. См. в главе “Параметры меню настройки – Настройка тюнера”. – Нажмите кнопку P + / - для поиска того же телеканала, но с более четким сигналом.
Лоток не открывается.	<ul style="list-style-type: none"> – Закройте экранное меню. – Нажмите кнопку STOP для остановки воспроизведения или записи, затем нажмите кнопку OPEN/CLOSE.

Устранение неисправностей (продолжение)

Неполадки (Воспроизведения)

Возможные решения

Диск не воспроизводится.

- Установите диск этикеткой вверх.
- Неверный код региона. Диск DVD должен иметь региональный код ALL (BCE) или Region 5 (Регион 5), чтобы его можно было воспроизводить на данном устройстве записи DVD.
- Нет записей на диске или диск неправильного типа. Подробные сведения читайте в главе Воспроизведение — Воспроизводимые диски.
- Убедитесь в том, что на диске нет царапин и он не деформирован. Очистите диск или замените новым.
- Проверьте, не является ли данный диск дефектным, попробовав воспроизвести другой диск.

Из подключенной системы Hi-Fi или усилителя раздается искаженный звук.

- Не подключайте никакие кабели от устройства записи к разъему наушников Phono усилителя.
- При воспроизведении DTS CD необходимо подключить разъем COAXIAL устройства записи к системе Hi-Fi или усилителю.

Воспроизведение фильмов DivX невозможно.

- Убедитесь в том, что файл DivX закодирован в режиме Профиль домашнего кинотеатра с помощью энкодера DivX.
- Убедитесь, что файл фильма DivX загружен полностью.

Во время воспроизведения изображение искаженное или черно-белое.

- Диск не соответствует системе цвета телевизионного стандарта (PAL/NTSC).
- Диск загрязнен, очистите его.
- Иногда могут появляться небольшие дефекты изображения. Это не является неисправностью.

Диск DVD±R/±RW, записанный на данном устройстве записи DVD, не воспроизводится этим проигрывателем DVD.

- Если запись слишком короткая, существует вероятность, что устройство не определит ее. Ознакомьтесь с минимальными значениями времени записи. Режим записи: {HQ} – 5 мин, {SP} – 10 мин, {SPP} – 13 мин, {LP} – 15 мин, {EP} – 20 мин, {SLP} – 30 мин.
- Необходимо финализировать диск DVD±R. Дополнительные сведения изложены в главе “Редактирование записей - Воспроизведение записей на других проигрывателях DVD (DVD±R)”.

Во время приема телеканала отсутствует звук или изображение.

- Проверьте антенну или телевизионный кабель.
- Точно настройте телеканал. Дополнительные сведения см. в главе “Параметры меню настройки - Настройка тюнера”.

Появляется сообщение ‘UNKNOWN DISC’ (Неизв. диск.).

- Это сообщение может появиться при установке диска, с одной из следующих проблем:
 - Ошибка записи: Может отсутствовать запись.
 - Ошибка при смене названия или индексного изображения: Может отобразиться исходное название или индексное изображение.
 - Ошибка финализации или диск не был финализирован.

Устранение неисправностей (продолжение)

Неполадки (Запись)

При копировании с DVD или видеокассет изображение нечеткое и с меняющейся яркостью.

Запуск записи производится не по расписанию. Невозможно создать новую запись.

Возможные решения

- Это возможно при попытке скопировать DVD или видеокассету, защищенные от копирования. Несмотря на хорошее качество изображения на телеэкране запись на диск DVD выполнить не удастся. Это неизбежно для защищенных от копирования дисков DVD или видеокассет.
- Истек срок годности диска DVD, замените диск новым.
- Телевизионный канал, который требуется записать, не сохранен или выбран неверный номер программы. Проверьте сохраненные телеканалы .
- Или, в списке записи по таймеру, в колонке { Статус } отобразится одно из следующих сообщений:
 - { Совпад. } : две записи по таймеру совпадают по времени.
 - { Сбой } : во время записи по таймеру мог произойти сбой электропитания.
 - { Просрочка } : после установки времени необходимо сбросить настройки таймера.
 - { Блокировано } : материалы защищены от копирования. Устройством записи невозможно воспользоваться для копирования на записываемые DVD материалов (с DVD или видеокассет), защищенных от копирования.

Изображение/дисплей

- Форматное соотношение: 4:3, 16:9
- ЦАП: 10-битовый, 54 МГц
- АЦП: 10 бит, 27 МГц

Звук

- ЦАП: 24-битовый, 192 кГц
- АЦП: 24-битовый, 96 кГц
- Отношение сигнал/шум: 102 дБ
- Перекрестные помехи (1 кГц): 105 дБ
- Динамический диапазон (1 кГц): 90 дБ

Запись видео

- Система записи: PAL
- Формат сжатия: MPEG2
 - Высокое качество : HQ
 - Стандартное воспроизведение : SP
 - Стандартное воспроизведение plus : SPP
 - Длительное время воспроизведения : LP
 - Увеличенное время воспроизведения : EP
 - Длительное время воспроизведения : SLP
- Аудиосжатие: Dolby Digital, PCM

Воспроизведение видео

- Воспроизведение дисков: CD, CD-R/-RW, DVD, DVD-Video, SVCD, Video CD, DVD+R/+RW, DVD-R/-RW, DVD+R DL, DVD-R DL
- Форматы сжатия: MPEG2, MPEG1, DivX
- Воспроизводимые видеосистемы: PAL, NTSC

Воспроизведение аудиозаписей

- Воспроизведение дисков: CD, CD-R/-RW, MP3-CD, MP3-DVD, DVD+R/+RW, DVD-R/-RW, DVD+R DL, DVD-R DL
- Форматы сжатия: Dolby Digital, MP3, MPEG2 Multichannel, PCM
- Скорость в битах для MP3: 32~256 кбит/с и VBR

Воспроизведение неподвижных изображений

- Форматы дисков: DVD+R/+RW, DVD-R/-RW, DVD+R DL, DVD-R DL, Picture CD,
- Формат сжатия изображения: JPEG
- Работа с изображением: поворот, увеличение

Характеристики носителя

- Записываемые носители: DVD+R/+RW, DVD-R/-RW, DVD+R DL, DVD-R DL

Тюнер/Прием/Передача

- Система телевидения: PAL
- Антенный вход: 75 Ом коаксиальный (IEC75)

Возможность соединения

Соединения на задней панели:

- Разъем SCART (2x)
- Выход S- Video
- Выход видеосигнала (CVBS)
- Компонентный видеовыход (Y Pb Pr)
- Аналоговый аудиовыход — левый/правый
- Выход для цифрового аудиосигнала (коаксиальный)
- Вход радиоантенны
- Выход радиоантенны/TB
- Подключение к сети питания

Разъемы на передней панели:

- Вход i.LINK DV (IEEE1394, 4-х контактный)
- Композитный видеовход (CVBS) (CAM1)
- Вход USB
- Аудиовход — левый/правый

Функции управления

- Улучшение программирования/таймера: ежедневно/еженедельно повторяемая программа, ручной таймер, функция записи с помощью нажатия одной кнопки
- Программируемые события: 7

Питание

- Источник питания: 220 – 240 В; 50 Гц
- Потребление: 25 Вт (обычн.)
- Энергопотребление в режиме ожидания: < 3 Вт

Корпус

- Размеры (Ш X В X Г): 360 x 43 x 235 мм
- Вес без упаковки: 3 кг

Часто задаваемые вопросы и ответы на них

Какие типы дисков следует использовать для записи?

Можно записывать как на DVD±R, так и на DVD±RW. Они совместимы с проигрывателями DVD-Video и приводами DVD-ROM компьютеров.

Какова емкость диска DVD±R/+RW?

4,7 Гб, что соответствует 6 дискам CD. На одном диске можно записать один час видео при максимальном качестве (стандарт DVD) и около 6 часов при минимальном (стандарт VHS).

В чем заключается разница между диском DVD±R и DVD±RW?

DVD±R – “записываемый”, а DVD±RW “перезаписываемый”. Используя формат DVD±R, можно записывать несколько сессий на одном диске, пока диск не будет заполнен. Технология DVD±RW позволяет выполнять запись на один и тот же диск многократно.

Что такое DV?

Используя интерфейс DV, также носящий название i.LINK, можно подключать видеокамеру формата DV к устройству записи, используя один кабель DV для входа и выхода звука, видео, данных и сигналов управления.

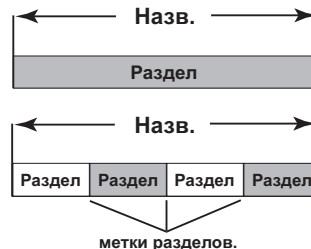
- Это устройство записи совместимо только с видеокамерами формата DV (DVC-SD). Цифровые спутниковые тюнеры и цифровые видеоманитофоны использоваться не могут.
- Одновременно к этому устройству записи нельзя подключить более одной видеокамеры формата DV.
- Нельзя управлять устройством записи с внешнего оборудования, подключенного к разъему DV IN.

Могу я копировать кассету VHS или диск DVD с внешнего проигрывателя?

Да, но только если кассета VHS или диск DVD не имеет защиты от копирования.

Что такое названия и разделы?

Диск DVD содержит названия и разделы, аналогичные названиям и разделам книги. Название относится к фильму в целом и подразделяется на разделы или отдельные сцены фильма.



Программы записываются как одно название, в которое может входить один или несколько разделов в зависимости от параметров записи.

Как создавать записи?

Устройство записи автоматически создает новое название записи при каждом новом сеансе записи.

Что означает “финализация” диска?

Финализация блокирует диск, то есть делает невозможной дальнейшую запись на него. Финализация необходима только для дисков DVD±R. После этого он будет читаться практически на любом проигрывателе DVD. Чтобы извлечь диск без финализации, просто закончите запись и выньте диск. При этом сохраняется возможность дальнейшей записи на диск при наличии свободного места.

Часто задаваемые вопросы и ответы на них

Насколько высоко качество записи?

Можно выбрать несколько уровней качества записи, от режима HQ -Высокое качество (1- часовая запись) до SLP - Сверхдлительное время воспроизведения (6-ти часовая запись). Нажмите на пульте ДУ кнопку REC MODE, чтобы выбрать уровень качества, который соответствует вашим целям и длительности записи.

Качество записи	Продолжительность записи в часах, которая может быть записана на пустой записываемый DVD	
	DVD±R/ DVD±RW	DVD±R двухслойный
HQ (высокое качество)	1	1 hr 55 mins
SP (стандартное воспроизведение)	2	3 hrs 40 mins
SPP (стандартное воспроизведение plus)	2.5	4 hrs 35 mins
LP (длительное время воспроизведения)	3	5 hrs 30 mins
EP (увеличенное время воспроизведения)	4	7 hrs 20 mins
SLP (сверхдлительное время воспроизведения)	6	12 hrs

Почему на отображение содержания устройства USB уходит так много времени?

- Возможно, это происходит из-за большого количества файлов (более 500 файлов/папок) или размера файлов (более 1 МБ).
- Также возможно, что имеются не поддерживаемые устройством файлы, которые система пытается считать/отобразить.

Что произойдет при подключении к системе неподдерживаемых устройств (например, USB-мыши или клавиатур)?

Устройство может вызвать нестабильность работы системы. Отключите неподдерживаемое устройство и отсоедините сетевой шнур. Подождите несколько минут, прежде чем подключить сетевой шнур обратно для возобновления питания системы.

Что произойдет при подключении жесткого диска USB?

Жесткий диск не поддерживается, так как большой объем памяти серьезно осложняет навигацию. Аккуратно перенесите музыкальные файлы (mp3) и фотографии (jpg) на флэш-накопитель.

Почему система не может определить портативный музыкальный проигрыватель USB?

Для портативного музыкального плеера может потребоваться соответствующее программное обеспечение, без которого не устанавливается связь с системой для доступа к содержимому (например, к списку воспроизведения).

Какие типы файлов поддерживает система?

Поддерживаются только FAT16 и FAT32, не NTFS.

Почему имя файла, показываемого системой, отличается от того, что отображается на компьютере (например, "Good Bye. jpg" отображается как "Good B~1.jpg")?

- Длина имени файла ограничивается файловой системой устройства (FAT16), которая поддерживает только восемь (8) символов.
- Компьютер способен отображать имя файла целиком, так как операционная система может преобразовывать файловую систему.

Возможно ли одновременное воспроизведение с устройства USB и с диска?

Это невозможно из-за ограничений памяти.

Почему в устройстве не удается поворачивать изображения?

Чтобы поворачивать изображения в устройстве USB, изображение должно содержать информацию EXIF, содержащуюся в большинстве цифровых камер. Данная информация EXIF могла быть удалена при редактировании или копировании изображений из других устройств с использованием редакторских программ.

Почему система не может воспроизводить некоторые музыкальные файлы, фотографии или фильмы?

Возможно, музыкальные файлы невоспроизводимы, так как имеют другие форматы и кодировки скоростей передачи. Аналогичным образом фотографии могут иметь низкое или слишком высокое разрешение для поддержки системой.

Глоссарий

Аналоговый: нецифровой звуковой сигнал. Аналоговый звуковой сигнал меняется, в то время как цифровой звуковой сигнал имеет определенное числовое значение. От данных гнезд звуковой сигнал передается по двум каналам, левому и правому.

Форматное соотношение: соотношение размеров изображения по вертикали и по горизонтали. Соотношение размеров по горизонтали и по вертикали для обычных телевизоров составляет 4:3, а для широкоэкранных - 16:9.

Разъемы AUDIO OUT: красные и белые разъемы для переноса аудиосигнала на другую систему (ТВ, стереосистему и т.п.)

Раздел: часть фильма или музыкального произведения на DVD, более короткий, чем вся запись. Запись включает в себя несколько разделов. Каждому фрагменту присваивается номер, по которому можно найти необходимый фрагмент.

Разъемы компонентного видеовыхода: разъемы, через которые посылается высококачественный видеосигнал на телевизор, имеющий входные разъемы Component Video In (R/G/B, Y/Pb/Pr и др.).

Digital (Цифровой): Звуковой сигнал, преобразованный в числовые значения. Цифровой звуковой сигнал доступен при использовании выхода DIGITAL AUDIO OUT COAXIAL. От данных гнезд звуковой сигнал посылается по нескольким каналам, в отличие от передачи аналогового звукового сигнала по двум каналам.

Меню диска: изображение на дисплее, позволяющее выбрать записанные на DVD фильмы, музыкальные произведения, субтитры, запись с нескольких точек и др.

DivX: кодирование DivX является запатентованной, основанной на формате MPEG-4 технологией сжатия видеоданных, разработанной компанией DivX Inc., позволяющей сжимать видеоданные до такого размера, который можно передавать по сети Интернет, сохраняя при этом высокое качество изображения.

Dolby Digital: Система объемного звучания, разработанная Dolby Laboratories, которая содержит до шести каналов цифрового аудио (передние левый и правый, объемные левый и правый, центральный и сабвуфер).

JPEG: очень распространенный цифровой формат для неподвижного изображения. Система сжатия данных для неподвижного изображения, предложенная Joint Photographic Expert Group, с незначительным снижением качества изображения при высокой степени сжатия.

MP3: формат файла с системой сжатия звуковых данных. "MP3" - сокращение от Motion Picture Experts Group I (или MPEG-1) Audio Layer 3. При использовании формата MP3 на один CD-R или CD-RW помещается примерно в 10 раз больше данных, чем на обычный компакт-диск.

MPEG: Motion Picture Experts Group. Набор систем сжатия для цифрового аудио и видео.

Многоканальный: DVD форматируются так, что каждая звуковая дорожка образует одно акустическое поле. Многоканальной соответствует структуре звуковых дорожек, имеющих три или более каналов.

PBC: управление воспроизведением. Относится к сигналу, записанному на видео CD или SVCD для управления воспроизведением. Используя записанное на видео CD или SVCD, которые поддерживают PBC, экранное меню, можно получать удовольствие от интерактивного воспроизведения и поиска.

PCM: импульсно-кодовая модуляция. Система кодирования цифрового аудио.

Код региона: Система допуска воспроизведения дисков только в означенном регионе. Данное устройство воспроизводит только диски с совместимыми кодами региона. Код региона устройства можно найти на этикетке изделия. Некоторые диски совместимы более чем с одним регионом (или со ВСЕМИ регионами).

S-Video: обеспечивает четкое изображение, посылая отдельные сигналы для яркости и цвета. Использовать S-Video можно только при наличии в телевизоре гнезда S-Video In.

Объемный звук: система для создания абсолютно реалистических трехмерных звуковых пространств путем размещения нескольких громкоговорителей вокруг слушателя.

Запись: самая длинная часть фильма или музыкального произведения на DVD. Каждой записи присваивается номер, по которому можно найти необходимую запись.

Гнездо VIDEO OUT: Желтое гнездо системы DVD, от которого видеобразное изображение посылается с DVD на телевизор.

Сообщения и символы на дисплее индикаторной панели

На дисплее индикаторной панели могут появляться следующие символы или сообщения:

- 00:00:00
Многофункциональное окно / текстовая строка
 - Номер названия или дорожки
 - Общее/прошедшее/оставшееся время воспроизведения записи или дорожки
 - Дополнительные сведения о диске
 - Номер телевизионного канала или номер источника видео
 - Часы (Отображаются в режиме ожидания).
 - Название телепрограммы

- MENU (Меню)
Программируется или выполняется запись по таймеру.

- FULL (ЗАПОЛНЕН)
Диск заполнен. Нет свободного места.
Дальнейшая запись на диск невозможна.

- LOAD
Идет распознавание диска.

- NO DISC (Нет диска)
Диск не установлен. Если диск установлен, возможно, он не читается.

- OPEN (ОТКР.)
Открывается или открыт лоток диска.

- HELLO (Приветствие)
Устройство записи включено.

- ERR (Ошибк.)
 - Когда установлен DVD с неверным кодом региона.
 - При распознавании вставленного диска была обнаружена ошибка.

- STOP (ОСТАНОВКА)
Прервано воспроизведение или запись.

- BUSY (Идет зап.)
Производится запись на диск.